



b77



bernette

SWISS DESIGN

Spis treści

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	4	2.7	Stopka	25
Ważne informacje	6		Regulacja położenia stopki za pomocą kolanówki	25
1 My bernette	8		Wymiana stopki zatrzaskowej	26
1.1 Przegląd maszyny	8		Wyświetlanie stopki w menu użytkownika	27
Przegląd przednich przycisków	8		Regulacja docisku stopki	28
Przegląd przedniego panelu maszyny	11	2.8	Igła i płytka ściegowa	28
Widok maszyny z góry	12		Wymiana igły	28
Widok z tyłu	12		Zaznaczanie wybranej igły w menu maszyny	28
1.2 Akcesoria	13		Permanentne zatrzymywanie igły w materiale	29
Dołączone akcesoria	13		Wymiana płytki ściegowej	29
Przegląd stopek	14		Sprawdzanie płytki ściegowej w menu maszyny	30
1.3 Przegląd menu użytkownika	15	2.9	Nawlekanie	30
Przegląd ustawień systemowych	15		Przygotowanie do nawlekania	30
Przegląd funkcji/Informacje graficzne	15		Nawlekanie górnej nici	31
Przegląd funkcji i okien podglądu	15		Nawlekanie podwójnej igły	35
1.4 Igła, Nić, Materiał	16		Szpułowanie dolnej nici	36
Przegląd igieł	16		Nawlekanie dolnej nici	37
Przykład opisu igieł	18	3 Program ustawień	40	
Wybór nici	18	3.1	Ustawienia dla szycia	40
Kombinacja nici/igły	19		Regulacja naprężenia górnej nici	40
2 Przygotowanie do szycia	20		Regulacja maksymalnej prędkości szycia	40
2.1 Podłączanie i włączanie	20		Programowanie ściegów zabezpieczających	40
Podłączanie maszyny	20		Regulacja pozycji pomocniczej stopki	41
Używanie przewodu zasilającego dla USA i Kanady	20		Programowanie przycisku «Zabezpieczanie»	41
Podłączanie rozrusznika nożnego	20		Programowanie przycisku «Obcinanie nici»	42
Mocowanie dźwigni kolanówki	21		Regulacja pozycji stopki przy igle wbitej w materiał	42
Włączanie hafciarki	21		Programowanie przycisku «Szycie wstecz»	43
Mocowanie wskaźnika ekranu	21		Samodzielne programowanie rozrusznika nożnego	43
Kontrola prędkości szycia za pomocą rozrusznika nożnego	22		Mierzenie grubości materiału	44
Podnoszenie/Opuszczanie igły	22		Regulacja balansu ściegu	44
Samodzielne programowanie rozrusznika nożnego	22	3.2	Wybór osobistych ustawień	45
2.2 Trzpień na nić	22	3.3	Czujniki	45
Poziomy kołek szpulki	22		Aktywacja czujnika górnej nici	45
Dodatkowy trzpień na nić	23		Aktywacja czujnika dolnej nici	45
2.3 Wolne ramię	24	3.4	Włączanie/wyłączanie dźwięku	46
2.4 Stolik do szycia i pojemnik na akcesoria	24	3.5	Ustawienia maszyny	46
2.5 Podnoszenie i opuszczanie ząbków transportu	25		Regulacja jasności ekranu	46
2.6 Używanie stołu powiększającego pole szycia	25		Regulacja jasności oświetlenia maszyny	46
			Kalibracja ekranu	47
			Powrót do ustawień wyjściowych	47

Sprawdzanie wersji oprogramowania	48	6.3	Zabezpieczanie ściegu za pomocą funkcji automatycznego zabezpieczania ściegów	64
Sprawdzanie ilości wykonanych ściegów	48	6.4	Wszywanie zamka	65
4 Ustawienia systemowe	49	6.5	Szycie ściegiem potrójnym, prostym	66
4.1 Używanie trybu eco	49	6.6	Szycie ściegiem potrójnym, zygzak	66
4.2 Włączanie kreatywnego konsultanta	49	6.7	Manualne cerowanie	66
4.3 Anulowanie zmian przyciskiem «clr»	50	6.8	Automatyczne cerowania i wzmocnione cerowanie	67
5 Szycie kreatywne	51	6.9	Zabezpieczanie brzegów	69
5.1 Przegląd menu wyboru ściegów	51	6.10	Szycie ściegiem podwójnym, overłokowym	69
Wybór ściegu	51	6.11	Ścieg overłokowy	70
5.2 Wbudowany górny transport Dual Feed (DF)	52	6.12	Pikowanie z użyciem prowadnika	70
Zastosowanie górnego transportu	52	6.13	Wykonywanie wąskich podwinięć	71
Używanie górnego transportu	52	6.14	Wykonywanie krytych podwinięć	72
5.3 Regulacja prędkości	53	6.15	Wykonywanie widocznych podwinięć	73
5.4 Regulacja naprężenia górnej nici	53	6.16	Wykonywanie fastrygi	73
5.5 Zmiana parametrów ściegów	53	6.17	Szycie przez zgrubienia	73
Zmiana szerokości ściegu	53	6.18	Szycie narożników	74
Zmiana długości ściegu	54	7 Ściegi dekoracyjne	75	
Regulacja balansu ściegu	54	7.1	Przegląd Ściegów dekoracyjnych	75
Programowanie powtarzania ściegów	55	7.2	Zmiana gęstości ściegu	76
Odbicia lustrzane ściegów	55	7.3	Wykonywanie ściegów krzyżkowych	76
Edycja długości ściegu	55	8 Alfabet	77	
Ciągłe szycie wstecz	56	8.1	Przegląd alfabetów	77
Cofanie po ściegach	56	8.2	Tworzenie napisów	78
5.6 Łączenie wzorów ściegu	56	9 Dziurki	79	
Przegląd Trybu łączenia	56	9.1	Przegląd Dziurek	79
Tworzenie kombinacji ściegów	57	9.2	Zaznaczanie dziurek	80
Edytowanie pojedynczego ściegu	57	9.3	Wykonywanie automatycznej dziurki	80
Kasowanie pojedynczego ściegu	57	9.4	Wzmocnienie dziurki	83
Dodawanie pojedynczego ściegu	58	9.5	Naszywanie guzików	84
Odbicie lustrzane kombinacji ściegów	58	9.6	Szycie oczek	85
Programowanie powtarzania ściegów	59	10 Quilting	86	
Zabezpieczanie kombinacji ściegów	59	10.1	Przegląd Ściegów do patchworku/Quiltingu	86
Zapisywanie kombinacji ściegów	59	10.2	Quilting, Zabezpieczanie Program	87
Wczytywanie kombinacji ściegów	59	10.3	Wykonywanie ściegów imitujących ręczne pikowanie	87
Nadpisywanie kombinacji ściegów	60	10.4	Delikatnie prowadzić materiał pod stopką dwiema rękami	88
Kasowanie kombinacji ściegów	60			
5.7 Zarządzanie ściegami	60			
Zapisywanie ściegów w pamięci osobistej	60			
Nadpisywanie ściegów w pamięci osobistej	60			
Wczytywanie ściegów z pamięci osobistej	61			
Kasowanie ściegów z pamięci osobistej	61			
6 Ściegi użytkowe	62			
6.1 Przegląd ściegów użytkowych	62			
6.2 Szycie ściegiem prostym	64			

11	Informacje dodatkowe	89
11.1	Czyszczenie i konserwacja	89
	Okresowe czyszczenie i oliwienie	89
	Czyszczenie ekranu	89
	Czyszczenie ząbków transportu	89
	Czyszczenie chwytacza	89
	Oliwienie igielnicy	90
11.2	Rozwiązywanie problemów	91
11.3	Komunikaty o błędach	94
11.4	Parametry techniczne	96
12	Przegląd ściegów	97
12.1	Przegląd Ściegów	97
	Ściegi użytkowe	97
	Dziurki	97
	Ściegi dekoracyjne	97
	Ściegi do pikowania	99
	Indeks	100

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Prosimy stosować się do poniższych, podstawowych instrukcji bezpieczeństwa podczas użytkowania maszyny. Przed rozpoczęciem pracy, należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi.

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem:

- Nie pozostawiać maszyny bez nadzoru, gdy jest podłączona do prądu.
- Zawsze odłączać urządzenie od źródła zasilania po zakończeniu pracy.

Promieniowanie LED:

- Nie spoglądać w źródło światła za pomocą narzędzi optycznych (np. szkła powiększające). Produkt klasy 1M LED.
- Jeśli oświetlenie LED przestanie działać lub zostanie uszkodzone, proszę skontaktować się z serwisem Dystrybutora bernette.

OSTRZEŻENIE

Aby zabezpieczyć użytkownika przed poparzeniem, ogniem, porażeniem elektrycznym lub zranieniem:

- Do pracy z urządzeniem zawsze używać dołączony przewód zasilający. Tylko dla USA i Kanady: Nie podłączać wtyczki NEMA 1-15 do obwodów przekraczających 150 volt.
- Używać maszynę wyłącznie w celach opisanych w tej instrukcji obsługi.
- Używać maszynę w suchych pomieszczeniach.
- Nie używać maszyny w wilgotnych pomieszczeniach lub w wilgotnym środowisku.
- Nie pozwalać, aby maszyna była traktowana jako zabawka. Zwrócić szczególną uwagę, gdy maszyna jest używana w pobliżu dzieci lub osób niepełnosprawnych.
- Maszyna nie jest dedykowana do samodzielnego użytkowania przez osoby z obniżoną sprawnością umysłową lub dzieci poniżej 8 lat, jeżeli nie znajdują się pod opieką osoby udzielającej rad i wskazówek oraz dbającej o ich bezpieczeństwo.
- Maszyna nie może służyć dzieciom do zabawy.
- Czyszczenie i konserwacja nie mogą być prowadzone przez dzieci bez opieki osoby dorosłej.

- Nigdy nie pracować na maszynie, gdy: wtyczka lub przewód są uszkodzone, maszyna nie pracuje poprawnie, maszyna spadła lub została uszkodzona, maszyna została zawilgocona. Oddać maszynę do serwisu bernette na przegląd lub do naprawy.
- Używać wyłącznie akcesoria zalecane przez producenta.
- Nie pracować na maszynie z zakrytymi otworami wentylacyjnymi. Utrzymywać w czystości otwory wentylacyjne oraz rozrusznik nożny, regularnie usuwać kurz i resztki tkanin i nici.
- Nie wkładać niczego w otwory maszyny lub modułu haftującego.
- Nie kłaść niczego na rozruszniku nożnym.
- Zawsze używać rozrusznik nożny typu FC-210.
- Nie używać maszyny blisko źródeł tlenu lub aerozoli.
- Trzymać palce z daleka od ruchomych elementów. Zwrócić szczególną uwagę w okolicach igły.
- Nie ciągnąć za materiał i nie popychać materiału podczas szycia. Może to spowodować złamanie igły i uszkodzenie maszyny.
- Dokonując regulacji w pobliżu igły – takich jak nawlekanie, wymiana igły, nawlekanie chwytacza lub wymiana stopki – przełączyć przycisk zasilania na pozycję «0».
- Nie używać krzywych lub tępych igieł.
- Zawsze korzystać z oryginalnych płytek ścięgowych bernette. Zła płytka będzie powodować łamanie igieł.
- Aby odłączyć maszynę, przełączyć przycisk zasilania na pozycję «0» a następnie wyjąć wtyczkę z gniazda. Nie odłączać przez pociągnięcie za kabel, należy złapać za wtyczkę i wyjąć ją z gniazda zasilającego.
- Zawsze odłączyć maszynę od źródła zasilania przed rozpoczęciem czyszczenia lub konserwacji zalecanej w tej instrukcji obsługi.
- Maszyna posiada system podwójnej izolacji (z wyjątkiem USA, Kanady i Japonii). Używać wyłącznie identycznych części zamiennych. Należy przeczytać instrukcję serwisowania produktów o podwójnej izolacji.
- Poziom hałasu jest poniżej 70 dB(A) w normalnych warunkach pracy.

Ważne informacje

Dostępność instrukcji obsługi

Skrócona instrukcja obsługi znajduje się na wyposażeniu maszyny.

- Skrócona instrukcja obsługi powinna być przechowywana w łatwo dostępnym miejscu, aby móc z niej szybko skorzystać.
- Szczegółową instrukcję obsługi można pobrać z www.mybernette.com.
- Przekazując maszynę osobom trzecim, należy ją przekazać razem z instrukcją obsługi.

Właściwe użytkowanie

Twoja bernette może być stosowana do celów komercyjnych, obowiązkowe są wówczas półroczne, okresowe przeglądy serwisowe. Maszynę można wykorzystywać do szycia, haftowania i patchworku w sposób opisany w tej instrukcji. Każde inne zastosowanie maszyny uznawane jest za niewłaściwe. bernette nie bierze odpowiedzialności za konsekwencje niewłaściwego użytkowania maszyny.

Akcesoria na wyposażeniu

Zdjęcia umieszczone w tej instrukcji służą wyłącznie jako przykłady. Maszyna i akcesoria wskazywane na ilustracjach, mogą się różnić wyglądem lub ilością od dostarczanych w rzeczywistości. Akcesoria znajdujące się na wyposażeniu mogą być różne w zależności od kraju. Akcesoria wspomniane lub pokazane w instrukcji a których nie ma na wyposażeniu maszyny, można dokupić u Dystrybutora bernette. Więcej akcesoriów można znaleźć na www.mybernette.com.

Ze względów technicznych oraz w związku z wprowadzanymi ulepszeniami, zmiany dotyczące wyposażenia maszyny, mogą być dokonywane w dowolnej chwili bez wcześniejszego powiadamiania.

Konserwacji i serwisowania urządzeń o podwójnej izolacji

W produktach podwójnie izolowanych, zapewnione są dwa systemy izolacji zamiast uziemienia. Brak uziemienia pozwala korzystać z maszyny również z gniazd zasilających bez uziemienia. Naprawa urządzeń podwójnie izolowanych wymaga specjalistycznej wiedzy i powinna być wykonywana przez wykwalifikowany personel. Do serwisowania i napraw należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Produkty podwójnie izolowane są oznaczone słowami: «Double Insulation» lub «double-insulated».



Na obudowie może się również znajdować symbol.

Ochrona środowiska

BERNINA dba o środowisko naturalne. Staramy się ograniczać wpływ naszych produktów na środowisko zmieniając nasze produkty i procesy ich wytwarzania.



Maszyna jest oznaczona symbolem przekreślonego odpadu. Oznacza to, że nie wolno wyrzucać maszyny łącznie z domowymi odpadami. Niewłaściwa utylizacja może spowodować przedostanie się niebezpiecznych substancji do wód gruntowych, a tym samym do naszego łańcucha pokarmowego, powodując uszkodzenie naszego zdrowia.

Maszynę należy bezpłatnie oddać do pobliskiego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego lub do punktu zbiórki w celu ponownego przetworzenia maszyny. Informacje na temat punktów zbiórki można uzyskać od lokalnej administracji. Kupując nową maszynę, sprzedawca jest zobowiązany odebrać starą maszynę bezpłatnie i zutylizować ją w odpowiedni sposób.

Jeśli maszyna zawiera Twoje dane, należy je usunąć przed oddaniem maszyny.

Objaśnienia symboli



Oznaczenie dużego zagrożenia utraty życia lub poważnego zranienia, jeśli nie podejmie się działań zapobiegawczych.



Oznaczenie średniego zagrożenia utraty życia lub poważnego zranienia, jeśli nie podejmie się działań zapobiegawczych.



Oznaczenie niskiego lub średniego zagrożenia zranienia, jeśli nie podejmie się działań zapobiegawczych.



Oznaczenie zagrożenia, które może spowodować uszkodzenie mienia, jeśli nie podejmie się działań zapobiegawczych.

1 My bernette

1.1 Przegląd maszyny

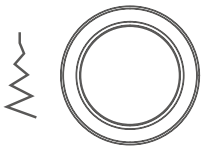
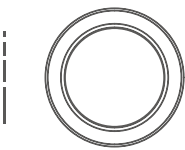
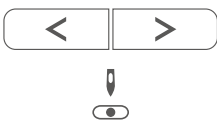
Przegląd przednich przycisków



- | | | | |
|---|----------------------------------|---|--------------------------------|
| 1 | Szycie wstecz | 6 | Pozycjonowanie igły góra/dół |
| 2 | Obcinacz nici | 7 | Górne pokrętło wielofunkcyjne |
| 3 | Podnoszenie i opuszczanie stopki | 8 | Dolne pokrętło wielofunkcyjne |
| 4 | Przycisk Start/Stop | 9 | Pozycjonowanie igły prawo/lewo |
| 5 | Zabezpieczenie | | |

Przyciski operacyjne

Numer	Przycisk	Nazwa	Przeznaczenie
1		Szybie wstecz	> «Trzymać przycisk szybie wstecz» wciśnięty, aby szyć do tyłu. > Dotknąć ikonę «Szybie wstecz», aby przełączyć maszynę na ciągłe szybie do tyłu. «Szybie wstecz» nie działa dla ściegów 22-24 oraz dla dziurek 51-71.
2		Obcinacz nici	> Nacisnąć przycisk «Obcinacz nici», aby odciąć górną i dolną nić automatycznie. Można zaprogramować 2-6 ściegów zabezpieczających w programie ustawień. Są one wykonywane przed odcięciem nici.
3		Podnoszenie i opuszczanie stopki	> Wcisnąć przycisk «Podnoszenie/opuszczanie stopki» aby podnieść stopkę do pozycji pomocniczej. > Wcisnąć przycisk «Podnoszenie/opuszczanie stopki» aby podnieść stopkę.
4		Przycisk Start/Stop	Przycisk «Start/Stop» służy do zmiany pozycji stopki oraz do uruchamiania maszyny. > Aby uruchomić maszynę, przytrzymać przycisk «Start/Stop» przez 2 sekundy. > Nacisnąć przycisk «Podnoszenie/opuszczanie stopki» ponownie, aby przesunąć stopkę do pozycji pomocniczej.
5		Pozycjonowanie igły góra/dół	> Nacisnąć przycisk «Pozycjonowanie igły góra/dół», aby opuścić igłę. > Nacisnąć przycisk «Pozycjonowanie igły góra/dół» ponownie, aby podnieść igłę.

Numer	Przycisk	Nazwa	Przeznaczenie
6		Zabezpieczenie	Funkcja «Zabezpieczenie na początku szycia» jest aktywowana w programie ustawień i można ją wyłączyć przyciskiem «Zabezpieczenie». Kiedy funkcja «Zabezpieczenie na początku szycia» nie jest aktywna w programie ustawień, można ją zaprogramować przyciskiem «Zabezpieczenie ». Ikona zabezpieczania pojawia się na ekranie podczas szycia informując, że funkcja jest aktywna. Liczbę ściegów zabezpieczających można zaprogramować w programie ustawień. > Aby wykonać zabezpieczenie ściegu na jego początku, nacisnąć przycisk «Zabezpieczenie », przed rozpoczęciem szycia. > Aby wykonać zabezpieczenie ściegu na jego końcu, nacisnąć przycisk «Zabezpieczenie» podczas szycia. > Aby wykonać zabezpieczenie ściegu w kombinacji ściegów, nacisnąć przycisk «Zabezpieczenie ». – Zaznaczony ścieg jest mocowany zgodnie z ustawieniami.
7		Górne pokrętko wielofunkcyjne	Ustawienia można zmienić za pomocą «Górnym pokrętkiem wielofunkcyjnym» oraz Dolnym pokrętkiem wielofunkcyjnym.
8		Dolne pokrętko wielofunkcyjne	Ustawienia można zmienić za pomocą «Górnym pokrętkiem wielofunkcyjnym» oraz Dolnym pokrętkiem wielofunkcyjnym.
9		Pozycjonowanie igły prawo/lewo	Dostępnych jest 15 pozycji igły. Pozycja igły jest oznaczona numerem na ekranie. > Nacisnąć przycisk «Pozycjonowanie igły w lewo», aby przesunąć igłę w lewo. > Nacisnąć przycisk «Pozycjonowanie igły w prawo», aby przesunąć igłę w prawo.

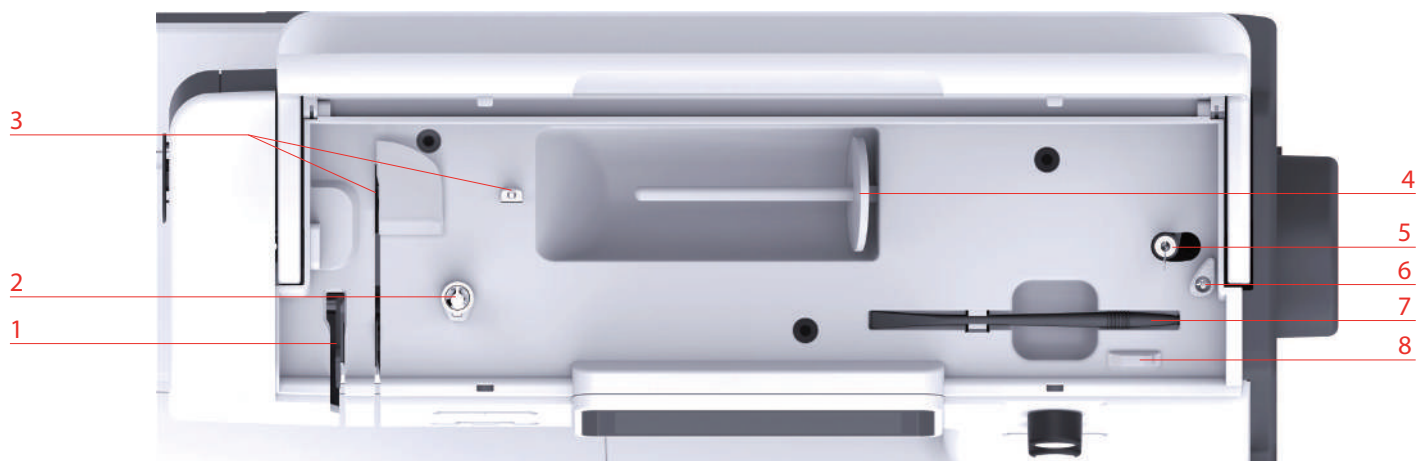
Przegląd przedniego panelu maszyny



- | | | | |
|---|---|----|--|
| 1 | Dźwignia podnoszenia/opuszczania ząbków | 8 | Obcinacz nici |
| 2 | Ośłona dolnej szpulki | 9 | Suwak regulacji prędkości szycia |
| 3 | Płytkę ściegowa | 10 | Podciągacz nici |
| 4 | Stopka | 11 | Pokrywa górna |
| 5 | Oświetlenie | 12 | Ekran LCD |
| 6 | Nawlekacz igły | 13 | Port podłączenia kolanówki |
| 7 | Dźwignia czujnika dziurki | 14 | Stolik do szycia i pojemnik na akcesoria |



Widok maszyny z góry



- | | |
|-------------------------|--|
| 1 Podciągacz | 5 Szpulownik z uchwytem na drugi trzpień szpulki |
| 2 Naprężacz szpulownika | 6 Ogranicznik szpulownika |
| 3 Prowadnik nici | 7 Wskaźnik do dotykania ekranu |
| 4 Trzpień na nić | 8 Obcinacz nici |

Widok z tyłu



- | | |
|--|--|
| 1 Port podłączenia przewodu zasilającego | 6 Rączka do przenoszenia |
| 2 Otwory wentylacyjne | 7 Otwory wentylacyjne |
| 3 Port podłączenia rozrusznika nożnego | 8 Wbudowany górny transport |
| 4 Przełącznik zasilania | 9 Stolik do szycia i pojemnik na akcesoria |
| 5 Koło zamachowe | |

1.2 Akcesoria

Wszystkie prawa zastrzeżone: Ze względów technologicznych oraz wprowadzanych udoskonaleń produktów, zmiany dotyczące funkcji danych maszyn, mogą być wprowadzane bez wcześniejszego powiadamiania. Akcesoria znajdujące się na wyposażeniu mogą być różne w zależności od kraju.

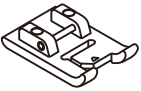
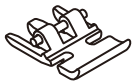
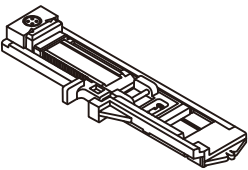
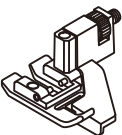
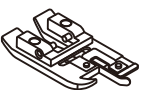
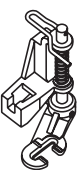
Dołączone akcesoria

Zapraszamy na stronę www.mybernette.com/accessories po więcej informacji na temat akcesoriów.



Ilustracja	Nazwa	Ilustracja	Nazwa
	Szpulki (3x)		Podkładka z filcu
	Siatka na szpulkę		Dodatkowy trzpień na nić
	Zapasowe igły		Wskaźnik do dotykania ekranu
	Pędzelek/ Rozpruwacz		Prowadnik krawędziowy
	Duża blokada szpulki		Oliwiarka
	Średnia blokada szpulki (1x)		Przewód zasilający
	Mała blokada szpulki		Śrubokręt
	Pokrowiec na maszynę		Rozrusznik nożny
	Stół powiększający pole szycia		Dźwignia kolanówki

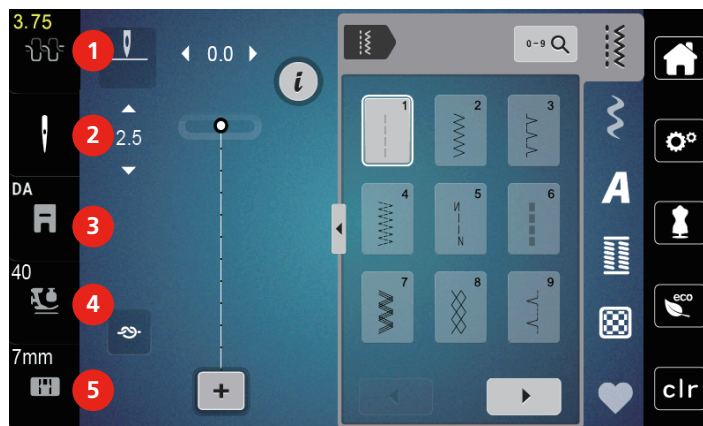
Przegląd stopek

Ilustracja	Nazwa	Przeznaczenie
	Stopka podstawowa (DA)	Do ściegów użytkowych, dekoracyjnych i podwijania.
	Stopka do ściegów dekoracyjnych (JK)	Do manualnego wykonywania dziurek, aplikacji i ściegów dekoracyjnych.
	Stopka do wszywania zamków zwykłych (JB)	Używana z górnym transportem. Do wszywania zamków tradycyjnych.
	Automat do dziurek (RJ)	Do wykonywania dziurek automatycznych.
	Stopka do ściegu krytego (DM)	Do wykonywania krytych podwinięć z górnym transportem.
	Stopka do naszywania guzików (RC)	Do naszywania guzików.
	Stopka overlokowa (DI)	Używana z górnym transportem. Ściegi overlokowe na krawędziach materiału.
	Stopka do manualnego haftowania (RX)	Do haftowania, cerowania, pikowania z wolnej ręki.

1.3 Przegląd menu użytkownika

Przegląd ustawień systemowych

Przegląd funkcji/Informacje graficzne



- | | | | |
|---|-----------------------|---|------------------------|
| 1 | Napężenie górnej nici | 4 | Docisk stopki |
| 2 | Wybór igły | 5 | Wybór płytki ściegowej |
| 3 | Wskaźnik stopki | | |

Przegląd funkcji i okien podglądu

Ilustracja	Nazwa	Przeznaczenie
	Zamknij	Okno jest zamykane a wykonane zmiany są zapisywane.
	Ikony «-/+»	Dotykając «-» lub «+» wartości parametrów są zmieniane.
	Zatwierdź	Zatwierdza wcześniej wykonane zmiany. Ekran jest zamykany.
	Anuluj	Czynność jest anulowana. Ekran jest zamykany a wykonane zmiany w ustawieniach nie są zapisywane.
	Suwak	Przemieszczając suwak, wartości ustawień są zmieniane.
	Przełącznik	Aktywuje lub wyłącza funkcje.

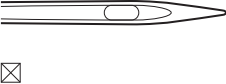
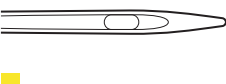
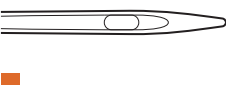
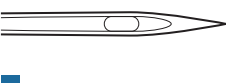
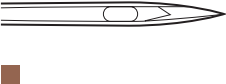
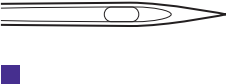
Ilustracja	Nazwa	Przeznaczenie
	Stopień zapęnlennia pamięci USB	Procent wolnego miejsca w pamięci USB (%) jest wyświetlany na ikonie z zielonym paskiem.
	Ikona z żółtą ramką	Dotknąć ikonę w żółtej ramce, aby przywrócić zmienioną wartość do wyjściowej.

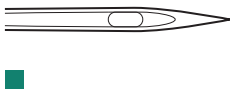
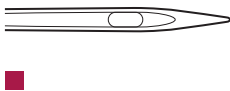
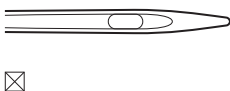
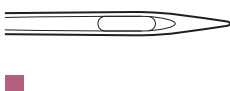
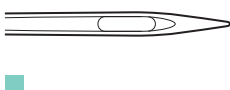
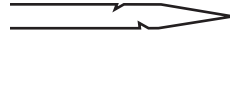
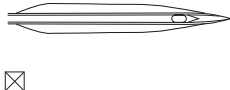
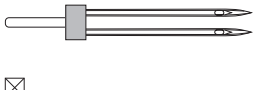
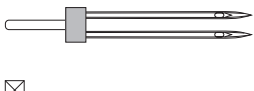
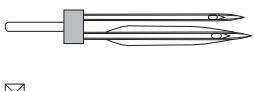
1.4 Igła, Nić, Materiał

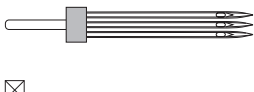
Igły podlegają naturalnemu zużyciu w trakcie pracy. Dlatego należy je wymieniać regularnie. Tylko dobrej jakości igły pozwalają uzyskać odpowiednią jakość ściegu. Zasada, która często się sprawdza: im cieńsza nić, tym cieńsza igła. Przedstawione na ilustracjach igły stanowią wyposażenie standardowe lub opcjonalne, w zależności od maszyny.

- Rozmiary igieł 70, 75: do lekkich materiałów.
- Rozmiary igieł 80, 90: do średnich materiałów.
- Rozmiar igieł 100: do ciężkich materiałów.

Przegląd igieł

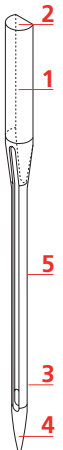
Ilustracja	Nazwa igły	Opis igły	Przeznaczenie
	Igły standardowe 130/705 H 60-120	Nieznacznie zaokrąglone ostrze	Do większości naturalnych i syntetycznych materiałów (tkanin i dzianin).
	Igły do Stretchu 130/705 H-S 75, 90	Ostrze ze średnią kulką, specjalny kształt oczka i podcięcia	Jersey, trykoty, dzianiny i materiały elastyczne.
	Igły Jersey/Embroidery 130/705 H SUK 60-100	Ostrze ze średnią kulką	Do dzianin i materiałów elastycznych. Do haftowania.
	Igły Jeans 130/705 H-J 80-110	Ostre, wąskie ostrze, wzmocniony trzonek	Ciężkie materiały jak jeans lub płótna.
	Igły Leather 130/705 H LR 90, 100	Ostrze tnące (LR = specjalne ostrze do szycia skóry)	Wszystkie rodzaje skóry, sztuczna skóra, plastik, folia.
	Igły Microtex 130/705 H-M 60-110	Ostrze specjalne, cienkie, ostre	Do jedwabiu i mikrofibry.

Ilustracja	Nazwa igły	Opis igły	Przeznaczenie
	Igły Quilting 130/705 H-Q 75, 90	Lekko zaokrąglone, delikatne ostrze	Pikowanie i stębnowanie.
	Igły do haftu 130/705 H-E 75, 90	Małe ostrze kulkowe, specjalne, duże oczko igły i szeroki rowek	Haftowanie na naturalnych i syntetycznych materiałach.
	Igły do delikatnych materiałów 130/705 H SES 70, 90	Ostrze kulkowe	Do szycia delikatnych dzianin i materiałów elastycznych. Do haftu na delikatnych materiałach.
	Igły Metal/Metafil 130/705 H METAFIL 80	Długie oczko igły (2 mm) we wszystkich rozmiarach igieł	Do szycia i haftu nićmi metalicznymi.
	Igły Cordonnet (do łączenia haftów) 130/705 H-N 70-100	Długie oczko igły (2 mm) we wszystkich rozmiarach igieł	Szycie grubą nicią.
	Igła do filcowania FILCOWANIE	Igła z małymi haczykami	Wszywanie wełny w materiał.
	Igła Skrzydełkowa 130/705 H WING 100-120	Igła ze specjalnym skrzydełkiem na ostrzu	Do wykonywania ściegów krytych.
	Uniwersalna igła podwójna 130/705 H ZWI 70-100	Rozstawy igieł: 1.0/1.6/2.0/2.5/ 3.0/4.0/6.0/8.0	Widoczne szwy na materiałach elastycznych, bizowanie, szycie dekoracyjne.
	Igła podwójna Stretch 130/705 H-S ZWI 75	Rozstawy igieł: 2.5/4.0	Widoczne szwy na materiałach elastycznych, bizowanie, szycie dekoracyjne.
	Igła podwójna skrzydełkowa 130/705 H ZWIHO 100	Rozstaw igły: 2.5	Do specjalnej dekoracji przy brzegach materiału.

Ilustracja	Nazwa igły	Opis igły	Przeznaczenie
	Uniwersalna igła potrójna 130/705 H DRI 80	Rozstaw igły: 3.0	Widoczny ścieg trójigłowy na materiałach elastycznych, szycie dekoracyjne.

Przykład opisu igieł

System igieł 130/705 jest najczęściej stosowanym systemem w maszynach domowych. Poniżej znajduje się opis igły Jersey/Stretch.

	130/705 H-S/70 130 = Długość trzonka (1) 705 = Płaski uchwyt (2) H = Przewężenie igły z tyłu, nad oczkiem (3) S = Ostrze igły (w tym przykładzie średnie ostrze kulkowe) (4) 70 = Grubość igły 0.7 mm (5)
--	--

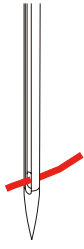
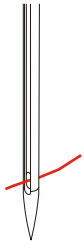
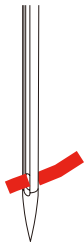
Wybór nici

Dla dobrej jakości ściegu, należy prawidłowo dobrać jakość i grubość nici do danego materiału.

Zalecamy stosowanie markowych nici, aby uzyskiwać lepszą jakość ściegu.

- Nici bawełniane jako nici naturalne, najlepiej nadają się do szycia bawełny.
- Mercyzowane nici bawełniane, mają delikatny połysk, który nie jest tracony podczas prania.
- Nici poliestrowe są dużo mocniejsze i odporne na utratę koloru.
- Nici poliestrowe są bardziej elastyczne i zaleca się je do szycia na materiałach rozciągliwych.
- Nici wiskozowe są produkowane z naturalnych włókien i mają wysoki połysk.
- Nici wiskozowe są zalecane do prac dekoracyjnych, pozwalają uzyskać lekko uwypuklone dekoracje.

Kombinacja nici/igły

	Kombinacja nici i igły jest właściwa, gdy nić idealnie układa się wzdłuż rowka igły i łatwo przemieszcza się przez oczko igły. Nić może być wszywana optymalnie.
	Zbyt cienka nić lub zbyt gruba igła. Nić ma zbyt duży odstęp od długiego rowka. Może to spowodować przepuszczanie ściegów i niszczenie nici.
	Niść może się zrywać lub blokować jeśli marszczy się na krawędziach zbyt dużego rowka i nie jest optymalnie prowadzona do oczka igły.

2 Przygotowanie do szycia

2.1 Podłączanie i włączanie

Podłączanie maszyny

- > Podłączyć przewód zasilający do gniazda zasilania w maszynie do szycia.



- > Podłączyć przewód zasilający do gniazda zasilania w maszynie do szycia.

Używanie przewodu zasilającego dla USA i Kanady

Maszyna ma polaryzowaną wtyczkę (jeden wtyk szerszy od drugiego). Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, wtyczka pasuje tylko w jedną stronę. Jeśli wtyczka nie pasuje do gniazda, odwrócić wtyczkę. Jeśli wtyczka nadal nie pasuje, skontaktować się z elektrykiem w celu wymiany gniazdka. Nie modyfikować wtyczki.

Podłączanie rozrusznika nożnego



- > Podłączyć wtyczkę rozrusznika do gniazda podłączenia rozrusznika nożnego.



Mocowanie dźwigni kolanówki

Stopkę można podnosić i obniżać za pomocą kolanówki. Kolanówka jest szczególnie pomocna podczas naszywania aplikacji, patchworku i pikowania, ponieważ pozostawia wolne dwie ręce do prowadzenia materiału, podczas gdy kolano pozwala podnosić i opuszczać stopkę.

- > Wsunąć dźwignię kolanówki do gniazda połączeniowego z przodu maszyny.
- > Wyregulować wysokość krzesła tak, aby łatwo było podnosić stopkę kolanem.



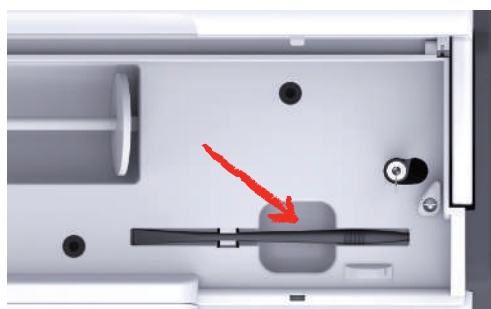
Włączanie hafciarki

- > Włączyć zasilanie, przełączając główny wyłącznik na pozycję «I».



Mocowanie wskaźnika ekranu

- > Przechowywać rysik do ekranu w uchwycie na górze maszyny.



Kontrola prędkości szycia za pomocą rozrusznika nożnego

Prędkość pracy zależy od nacisku stopą na rozrusznik nożny.

- > Nacisnąć na rozrusznik nożny, aby uruchomić maszynę.
- > Aby szyć szybciej, mocniej nacisnąć na rozrusznik nożny.
- > Zwolnić rozrusznik nożny, aby zatrzymać maszynę.



Podnoszenie/Opuszczanie igły

- > Nacisnąć piętą na koniec rozrusznika, aby opuścić/podnieść igłę.



Samodzielne programowanie rozrusznika nożnego

Prace rozrusznika nożnego można programować samodzielnie.

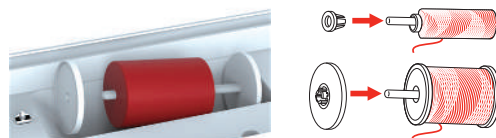
2.2 Trzpień na nić

Poziomy kołek szpulki

Zakładanie szpulki z nicią oraz blokady szpulki

Blokada szpulki utrzymuje szpulkę z nicią w pozycji umożliwiającej prawidłowe odwijanie się nici ze szpulki. Blokady szpulki są mocowane wyłącznie na poziomy trzpień na nić.

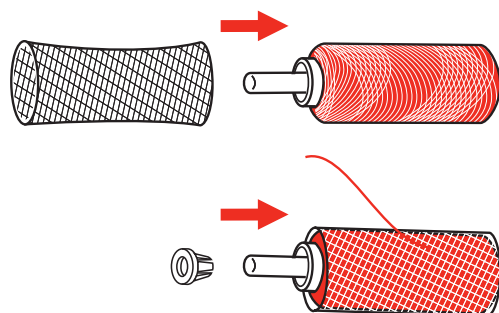
- > Umieścić szpulkę z nicią na trzpieniu na nić.
- > Zamocować odpowiedniej wielkości blokadę szpulki, aby nie było odstępu pomiędzy szpulką z nicią z blokadą szpulki.



Stosowanie siatki na nitkę

Siatka na szpulce zapobiega nadmiernemu rozwijaniu się nici ze szpulki, jej plątaniu lub zrywaniu się. Siatkę na nitkę stosuje się wyłącznie na poziomym trzpieniu na nić.

- > Umieścić siatkę na nić na szpulce nici.

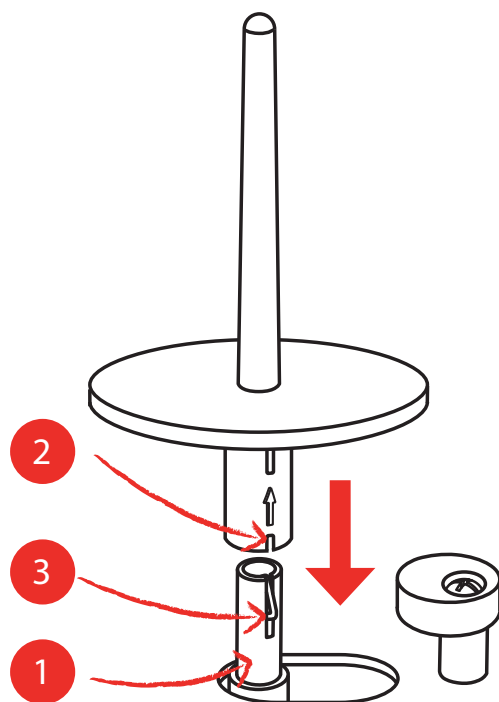


Dodatkowy trzpień na nić

Mocowanie dodatkowego trzpienia na nić

Dodatkowy trzpień na nić jest konieczny podczas pracy z wieloma szpulkami nici.

- > Wsunąć dodatkowy trzpień na nić do końca szpulownika nici (1).
- > Wyrównać nacięcie (2) ze sprężyną (3) na szpulowniku.

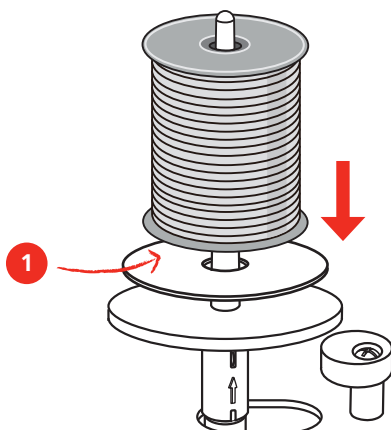


Zakładanie szpulki z nicią

Podkładka z filcu zabezpiecza nić przez zaplątaniem wokół dodatkowego trzpienia na nić.

- > Umieścić podkładkę z filcu (1) na dodatkowym trzpieniu na nić.

- > Umieścić szpulkę z nicią na dodatkowym trzpieniu na nić.



2.3 Wolne ramię

Maszyna bernette b77 została wyposażona w wolne ramię oferujące dużą przestrzeń pracy dla dużych projektów, na prawo od igły.

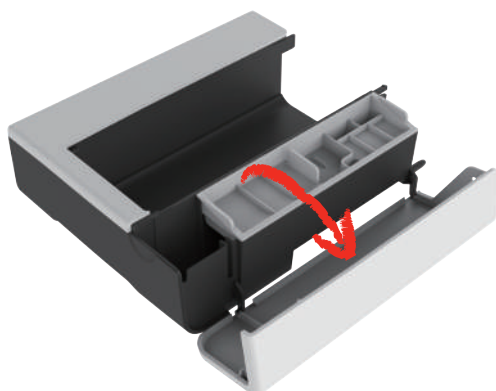
2.4 Stolik do szycia i pojemnik na akcesoria

Stolik do szycia jest również pojemnikiem na akcesoria.

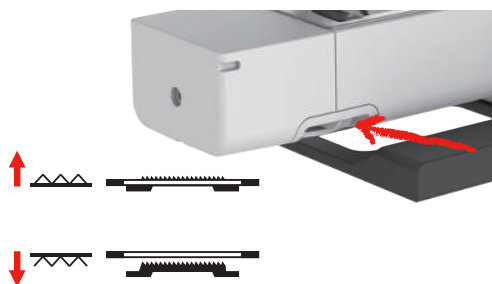
- > Aby zdjąć stół, przytrzymać go ręką z lewej strony i pociągnąć w kierunku strzałki.



- > Aby otworzyć pojemnik, przesunąć pokrywę do siebie.
- > Aby zamknąć pojemnik, przesunąć pokrywę w stronę maszyny, aż zatrzaśnie się w prawidłowej pozycji.



2.5 Podnoszenie i opuszczanie ząbków transportu

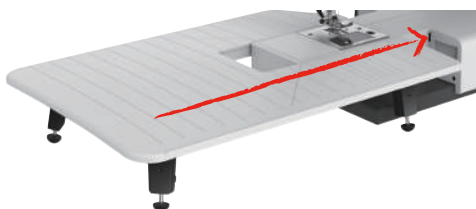


- > Aby podnieść ząbki transportu, przesunąć dźwignię w prawo.
 - Ząbki zostaną podniesione po wykonaniu pierwszego ściegu.
- > Przesunąć «Dźwignię pozycjonowania ząbków» w lewo, aby obniżyć ząbki.
 - Ząbki transportu zostały opuszczone.

2.6 Używanie stołu powiększającego pole szycia

Zamocowanie stołu na wolnym ramieniu maszyny, zwiększa pole pracy z materiałem.

- > Podnieść igłę.
- > Podnieść stopkę.
- > Wyłączyć maszynę i odłączyć ją od źródła zasilania.
- > Wsunąć stół w prawą stronę, aż "kliknie" na właściwej pozycji.



- > Aby zdjąć stolik powiększający pole szycia, wcisnąć przycisk zwalniający i przesunąć stół w lewą stronę.



2.7 Stopka

Regulacja położenia stopki za pomocą kolanówki

- > Wyregulować wysokość siedzenia, aby łatwo operować dźwignią kolanówki.

- > Popchnąć kolanem dźwignie kolanówki w prawo, aby podnieść stopkę.

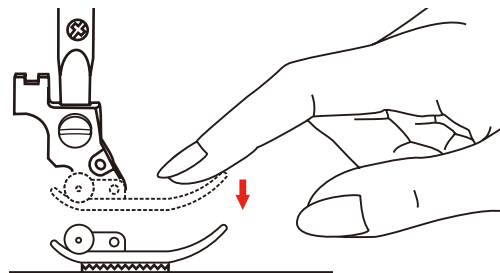


- Równocześnie wyłączany jest naprężacz górnej nici.
- > Powoli zwolnić dźwignię kolanówki, aby opuścić stopkę.

Wymiana stopki zatrzaskowej

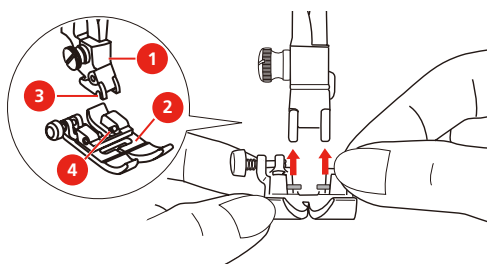
Zdejmowanie stopki zatrzaskowej

- > Podnieść stopkę.
- > Nacisnąć w dół przednią część stopki zatrzaskowej.



Mocowanie stopki zatrzaskowej

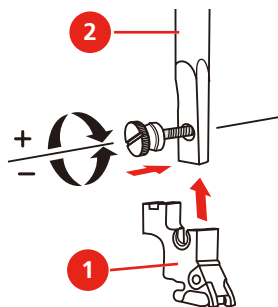
- > Podnieść stopkę (1).
- > Umieścić stopkę (2) pod nacięciem w uchwycie stopki (3), tak aby nacięcie w uchwycie znalazło się nad trzpieniem mocującym stopkę (4).
- > Następnie podnieść stopkę do góry, aby ją zamocować.



Zdejmowanie uchwytu stopki

- > Podnieść stopkę.
- > Przyłożyć uchwyt stopki (1) do lewej, dolnej strony ramienia mocowania stopek (2).
- > Trzymając uchwyt stopki, zamocować ręcznie śrubę mocującą.

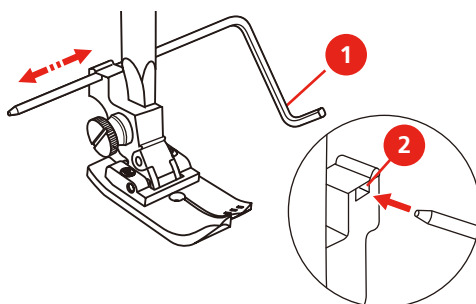
- > Dokręcić śrubę mocującą śrubokrętem.



Mocowanie przewodnika krawędziowego

Przewodnik krawędziowy pomaga szyc równoległe linie ściegów.

- > Wsunąć przewodnik krawędziowy (1) w otwór (2).
- > Wyregulować szerokość według potrzeby.



Wyświetlanie stopki w menu użytkownika

Zalecana stopka dla wybranego ściegu jest wyświetlana na ekranie. Dodatkowo, można wyświetlić inne, możliwe do zastosowania stopki.

- > Włączyć maszynę.
- > Wybrać ścieg.
 - W ikonie «Wyświetlanie stopki» zalecana stopka jest wskazywana wraz z jej symbolem.
- > Dotknąć ikonę «Wyświetlanie stopki».
 - Wyświetlana jest lista stoppek.



- Zielony znacznik wskazuje zalecaną stopkę.
- Żółta gwiazda oznacza, że dana stopka może być użyta do specjalnych zastosowań.

Regulacja docisku stopki



Regulacja docisku stopki, pozwala wyregulować wartość docisku do grubości materiału. Pracując na ciężkich materiałach, zalecamy zmniejszyć docisk stopki. Dzięki temu stopka jest nieznacznie podnoszona do góry, ułatwiając przemieszczanie się materiału pod stopką. Pracując na lekkich materiałach, zaleca się zwiększenie docisku stopki. W ten sposób materiał nie przesuwa się zbyt łatwo pod stopką.

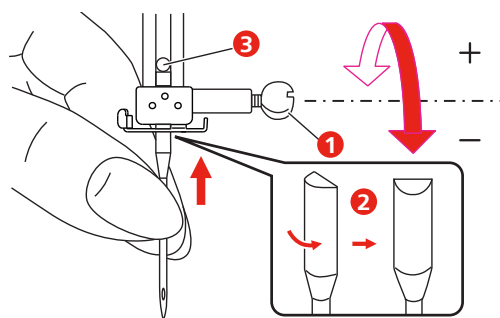


- > Dotknąć ikonę «Docisk stopki».
- > Przesunąć suwak na ekranie palcem lub rysikiem, aby wyregulować docisk stopki.

2.8 Igła i płytką ściegowa

Wymiana igły

- > Podnieść igłę.
- > Podnieść stopkę.
- > Wyłączyć maszynę i odłączyć ją od źródła zasilania.
- > Wyjąć stopkę.
- > Poluzować śrubę mocującą igłę (1) za pomocą śrubokręta.
- > Wyjąć igłę kierując ją w dół.
- > Trzymać igłę płaską stroną (2) do tyłu.
- > Wsunąć nową igłę maksymalnie do góry (3).
- > Dokręcić śrubę mocującą igłę śrubokrętem.



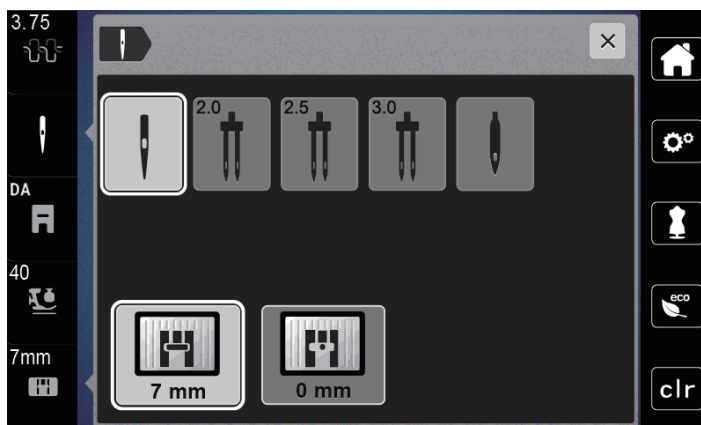
Zaznaczanie wybranej igły w menu maszyny

Po zmianie płytki ściegowej, można sprawdzić, czy może być ona używana z wybraną igłą.



- > Dotknąć ikonę «Wybór igły» lub «Wybór płytki ściegowej».

- > Wybrać zamocowaną igłę.



- Jeśli wybrana igła może współpracować z zamocowaną stopką i płytką ściegową, można rozpocząć szycie.
- Jeśli wybrana igła nie może być używana w połączeniu z założoną płytką ściegową, pojawi się czerwony znak zaprzeczenia.

Permanentne zatrzymywanie igły w materiale



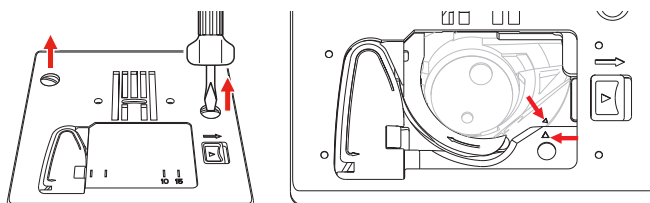
- > Dotknąć ikonę «Permanentne zatrzymywanie igły w materiale», aby ustawić permanentne zatrzymywanie igły w materiale.
 - Maszyna automatycznie zatrzymuje się z igłą wbitą w materiał, po zwolnieniu rozrusznika nożnego lub wciśnięciu przycisku «Start/Stop».
- > Dotknąć ponownie ikonę «Zatrzymywanie igły góra/dół».
 - Maszyna automatycznie zatrzymuje się z igłą podniesioną, po zwolnieniu rozrusznika nożnego lub wciśnięciu przycisku «Start/Stop».

Wymiana płytki ściegowej

Płytkę ściegową posiada pionowe, poziome i skośne oznaczenia w milimetrach (mm) oraz calach (inch). Oznaczenia te są pomocne podczas precyzyjnego szycia. **Uwaga:** Oznaczenia na koszu chwytacza oraz płytce ściegowej muszą się pokrywać.

Warunek:

- Opuścić ząbki transportu.
 - Wyłączyć maszynę i odłączyć ją od źródła zasilania.
 - Usunąć stopkę, igłę oraz pokrywę szpulki.
- > Wykręcić śruby mocujące płytkę ściegową za pomocą śrubokręta.

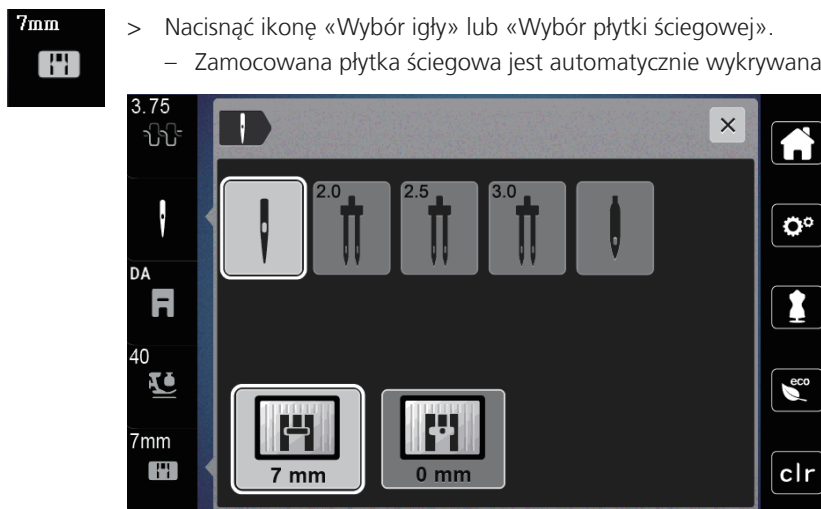


- > Zdjąć płytkę ściegową.
- > Założyć nową płytkę ściegową i dokręcić śruby mocujące śrubokrętem.

Sprawdzanie płytki ściegowej w menu maszyny

Po wymianie płytki ściegowej, można sprawdzić, czy może ona być stosowana łącznie w wybraną igłą.

- > Nacisnąć ikonę «Wybór igły» lub «Wybór płytki ściegowej».
- Zamocowana płytka ściegowa jest automatycznie wykrywana i wskazywana na ekranie.



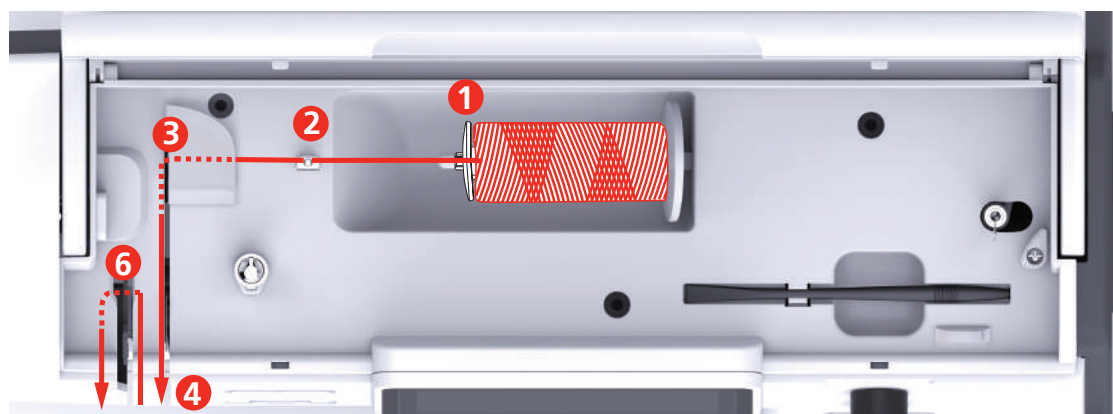
- Jeśli wybrana płytka ściegowa może współpracować z igłą, można rozpocząć szycie.
- Szerokość ściegu jest automatycznie ograniczana do parametrów płytki i igły.
- Jeśli wybrana płytka ściegowa nie może być używana w połączeniu z założoną igłą, pojawi się czerwony znak zaprzeczenia.

2.9 Nawlekanie

Przygotowanie do nawlekania

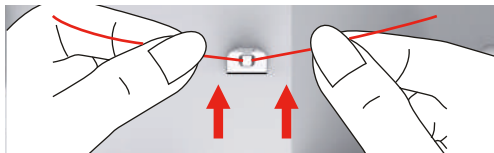
- > Nacisnąć przycisk «Podnoszenie/opuszczanie stopki», aby podnieść stopkę.
- > Podnieść stopkę.

Nawlekanie górnej nici

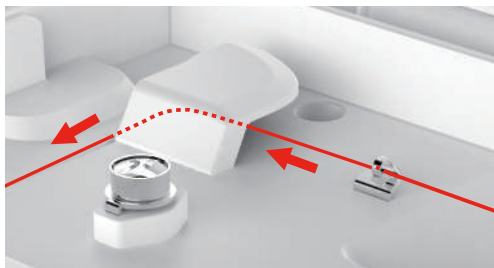


- | | | | |
|---|----------------------|----|---------------------|
| 1 | Blokada szpulki | 7 | Prowadnik |
| 2 | Prowadnik nici | 8 | Prowadnik |
| 3 | Prowadnik nici | 9 | Dźwignia nawlekacza |
| 4 | Talerzyki naprężacza | 10 | Haczyk nawlekacza |
| 5 | Ośłona podciągacza | 11 | Obcinacz |
| 6 | Podciągacz | 12 | Nić |

- > Umieścić szpulkę nici na trzpieniu na nić w taki sposób, aby nić rozwijała się zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
- > Założyć odpowiednią blokadę szpulki.
- > Przeprowadzić nić przez prowadnik (2).



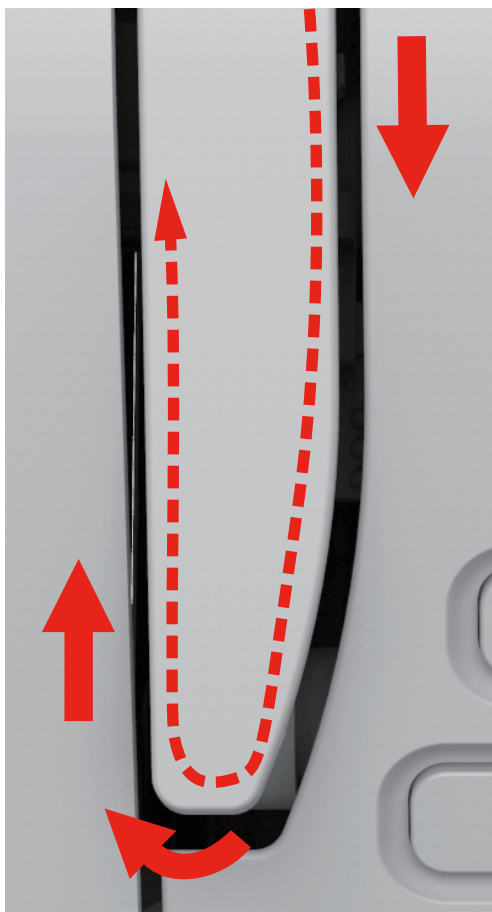
- > Przeprowadzić nić przez prowadnik (3).



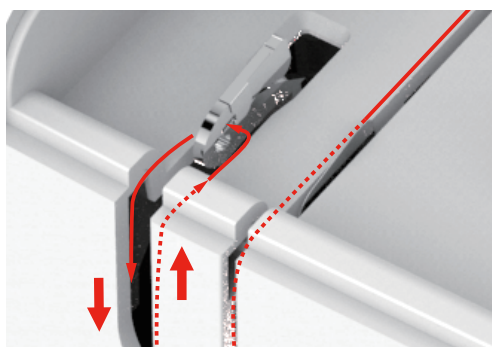
- > Przeciągnąć nić w dół wzdłuż nacięcia.



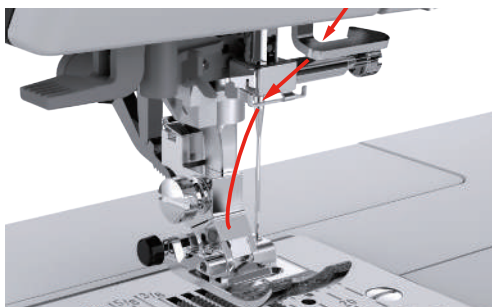
- > Poprowadzić nić w dół, wokół osłony podciągacza.



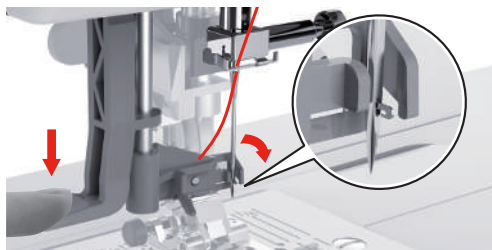
- > Przeciągnąć nić w górę i nawlec podciągacz, przeciągając nić od prawej strony w lewo a następnie skierować nić ponownie w dół.



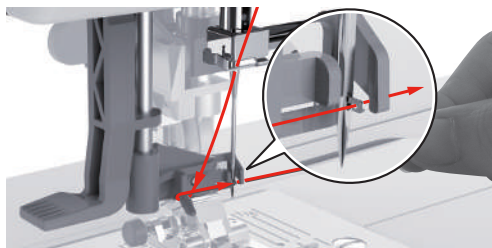
- > Przeprowadzić nić przez przelotki znajdujące się nad igłą.
- > Opuścić stopkę.



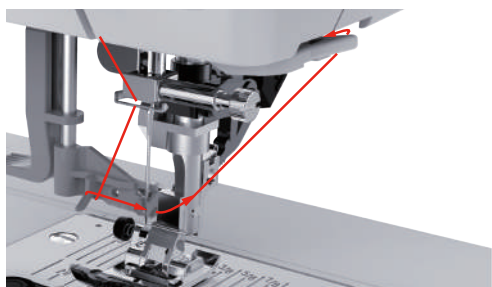
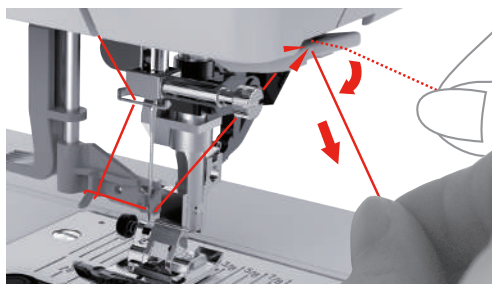
- > Opuścić w dół dźwignię nawlekacza, aż zablokuje się w prawidłowej pozycji.
 - Haczyk nawlekacza przechodzi przez oczko igły.
 - Aby nie dopuścić do uszkodzenia nawlekacza, stopka jest automatycznie opuszczana.



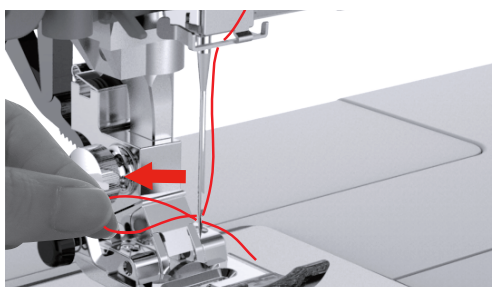
- > Przeciągnąć nić wokół haczyka pomocniczego.
- > Przeciągnąć nić w prawo, pod haczyk w igłę.



- > Aby odciąć nadmiar nici, przeciągnąć ją przez obcinacz. **Uwaga:** Używać obcinacz z prawej strony maszyny wyłącznie podczas nawlekania.



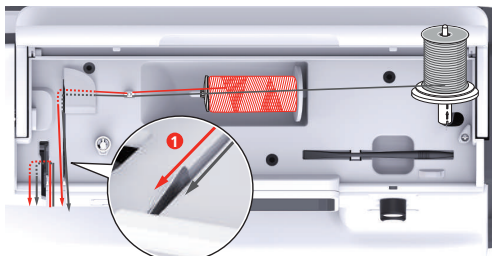
- > Aby nawlec igłę, powoli podnieść dźwignię nawlekacza.
 - Haczyk nawlekacza przemieszczając się, tworzy pętlę nici za igłą.
- > Przeciągnąć nić za igłę.



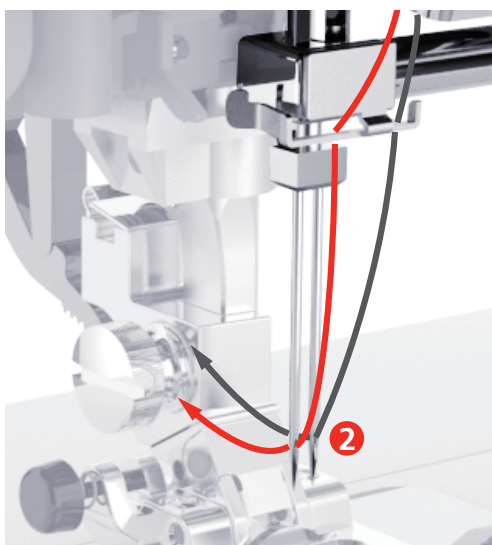
Nawlekanie podwójnej igły

Warunek:

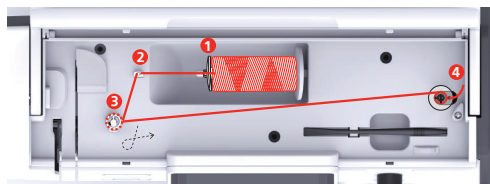
- Zamocować podwójną igłę.
 - Zamocować dodatkowy trzpień na nić, podkładkę z filcu i szpulkę z nicią.
- > Przeprowadzić pierwszą nić zgodnie ze strzałkami a następnie z lewej strony talerzyków nawlekacza (1).
- > Przeprowadzić drugą nić zgodnie ze strzałkami a następnie z prawej strony talerzyków nawlekacza (1).



- > Przeprowadzić obie nici przez prowadnik nad igłą.
- > Ręcznie nawlec prawą igłę.
- > Ręcznie nawlec lewą igłę.



Szpułowanie dolnej nici



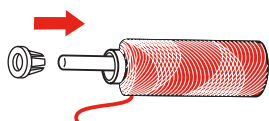
1 Blokada szpulki

2 Prowadnik nici

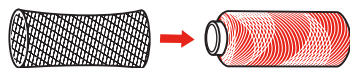
3 Naprężacz szpulownika

4 Trzpień na nić

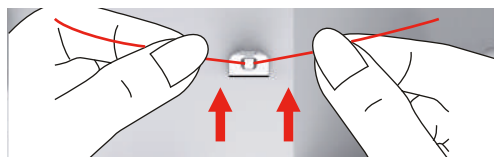
- > Umieścić szpulkę nici wraz z odpowiednią blokadą szpulki na trzpieniu na nić.
- > Dla mniejszych szpułek nici użyć mniejszych blokad.



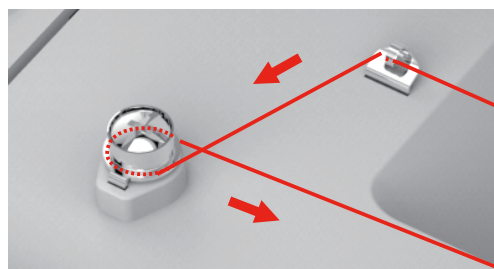
- > Aby zabezpieczyć nić przed splątaniem, użyć siatki na nić.



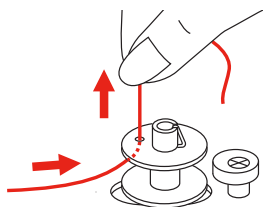
- > Przeciągnąć nić przez prowadnik z tyłu maszyny.



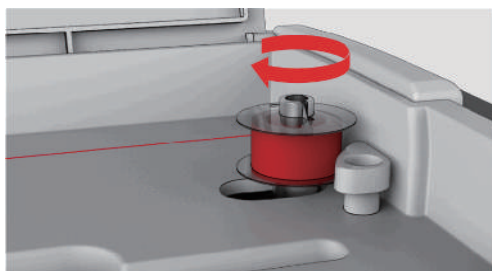
- > Owinąć nić zgodnie z ruchem wskazówek wokół naprężacza szpulownika.



- > Przeciągnąć nić przez otwór w szpulce od jej środka i umieścić szpulkę na szpulowniku.



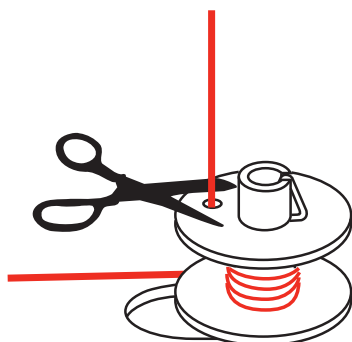
- > Przesunąć szpulownik w prawo.



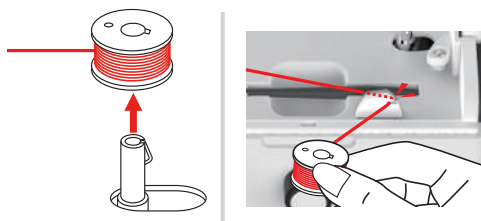
- Przycisk «Start/Stop» "miga" i pojawia się ekran szpulowania.



- > Przytrzymać w ręce koniec nici.
- > Aby uruchomić nawijanie a następnie zatrzymać po kilku obrotach, nacisnąć przycisk «Start/Stop», gdy nitka zostanie zamocowana na szpulce.
- > Odcąć nadmiar nici nad otworem w szpulce.



- > Aby zakończyć nawijanie, nacisnąć przycisk «Start/Stop» lub zwolnić rozrusznik nożny.
- > Aby zatrzymać proces nawijania, nacisnąć przycisk «Start/Stop».
- > Usunąć szpulkę i odcąć nić.

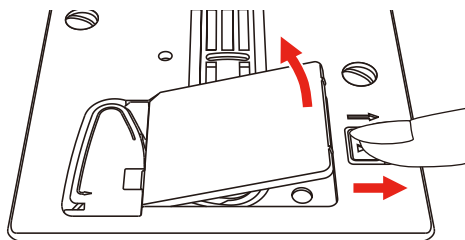


Nawlekanie dolnej nici

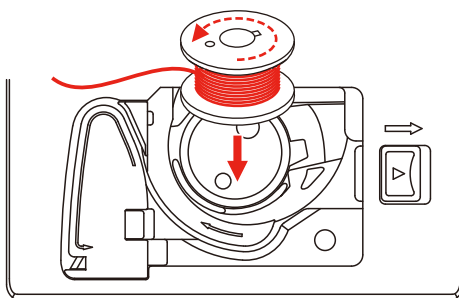
Warunek:

- Podnieść igłę.
- Podnieść stopkę.
- Wyłączyć maszynę.

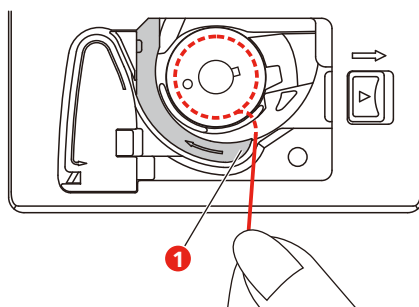
- > Otworzyć pokrywę szpulki przesuwając dźwignię zwalniającą w prawą stronę.



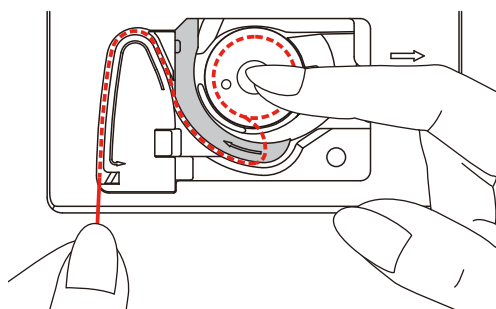
- > Włożyć szpulkę do koszyka w taki sposób, aby podczas rozwijania nici, szpulka obracała się przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.



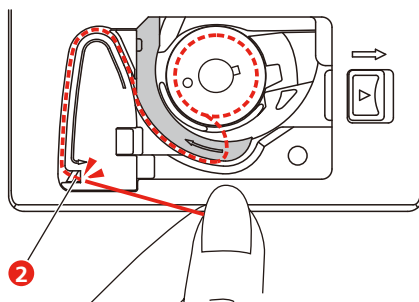
- > Przeciągnąć nić przez nacięcie (1).



- > Delikatnie docisnąć szpulkę.
- > Kierować się strzałkami, aby nawlec prowadnik dolnej nici.



- > Aby odciąć nadmiar nici, trzymając za koniec nici przeciągnąć ją przez obcinacz (2).



- > Zamknąć pokrywę chwytacza.

3 Program ustawień

3.1 Ustawienia dla szycia

Regulacja naprężenia górnej nici

Zmiana wartości naprężenia w Programie ustawień wpływa na wszystkie ściegi. Zmiana naprężenia może być również wykonywana dla poszczególnych ściegów.



- > Dotknąć ikonę «Program Ustawień».



- > Dotknąć ikonę «Ustawienia dla szycia».



- > Dotknąć ikonę «Zmiana wartości górnego naprężenia».
- > Przesunąć suwak palcem lub rysikiem lub za pomocą ikon «+» lub «-», aby zmienić wartość naprężenia górnej nici.

Regulacja maksymalnej prędkości szycia

Funkcja ta pozwala określić maksymalną prędkość pracy maszyny.



- > Dotknąć ikonę «Program Ustawień».



- > Dotknąć ikonę «Ustawienia dla szycia».



- > Dotknąć ikonę «Regulacja maksymalnej prędkości szycia».
- > Przesunąć suwak palcem lub rysikiem lub za pomocą ikon «+» lub «-», aby zmienić maksymalną prędkość maszyny.

Programowanie ściegów zabezpieczających

Jeśli funkcja jest aktywna, wykonywane są automatycznie 4 ściegi zabezpieczające na początku ściegu, po odcięciu nici.



- > Dotknąć ikonę «Program Ustawień».



- > Dotknąć ikonę «Ustawienia dla szycia».



- > Dotknąć funkcję na ekranie palcem lub rysikiem, aby wyłączyć ściegi zabezpieczające.
- > Dotknąć funkcję ponownie, aby aktywować zabezpieczenie ściegów.

Regulacja pozycji pomocniczej stopki

Pozycja pomocnicza stopki może być wyregulowana w zależności od grubości materiału od 1 do maksymalnie 6 mm.



> Dotknąć ikonę «Program Ustawień».



> Dotknąć ikonę «Ustawienia dla szycia».



> Dotknąć ikonę «Programowanie przycisków i ikon». Dotknąć przełącznik ponownie, aby wyłączyć pomocnicze podnoszenie stopki przy igle wbitej w materiał.



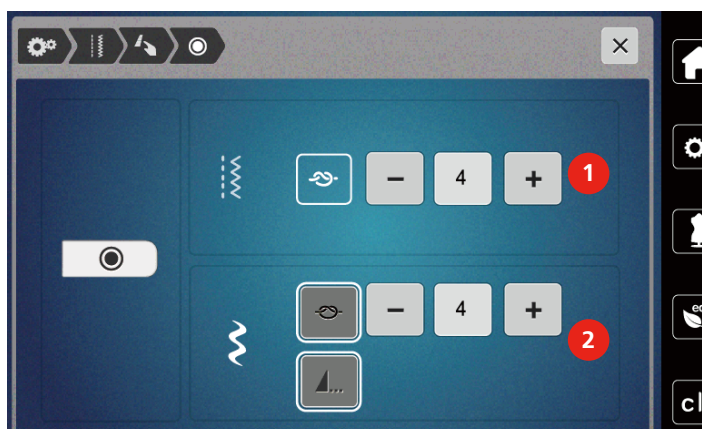
> Dotknąć ikonę «Programowanie pomocniczej pozycji stopki».
> Obrócić «Górnym pokrętkiem wielofunkcyjnym» lub «Dolnym pokrętkiem wielofunkcyjnym» lub dotknąć ikony «-» lub «+», aby wyregulować odstęp stopki od płytki ściegowej.

Programowanie przycisku «Zabezpieczanie»

Można zaprogramować rodzaj i liczbę ściegów zabezpieczających.

Liczbę ściegów zabezpieczających dla ściegów użytkowych można zaprogramować w górnej części ekranu (1).

Zabezpieczenie ściegów dekoracyjnych lub kombinacji ściegów, można zaprogramować w dolnej części ekranu (2).



> Dotknąć ikonę «Program Ustawień».



> Dotknąć ikonę «Ustawienia dla szycia».



> Dotknąć ikonę «Programowanie przycisków i ikon».



> Dotknąć ikonę «Program zabezpieczeń».
> Dotknąć ikony «-» lub «+» w górnej części ekranu (1), aby wybrać liczbę wykonywanych ściegów zabezpieczających dla ściegów użytkowych.



- > Dotknąć ikonę «Zabezpieczenie», aby aktywować automatyczne zabezpieczanie ściegów dekoracyjnych oraz kombinacji ściegów.
- > Dotknąć ikony «-» lub «+» w dolnej części ekranu (2), aby zaprogramować liczbę wykonywanych ściegów zabezpieczających.
- > Dotknąć ikonę «Zabezpieczenie» ponownie, aby wyłączyć automatyczne zabezpieczanie ściegów dekoracyjnych lub kombinacji ściegów.



- > Aby zabezpieczyć wybrany ścieg na jego końcu, dotknąć ikonę «Koniec ściegu».
 - Maszyna automatycznie zabezpiecza ścieg na jego końcu i zatrzymuje się.
- > Aby wyłączyć zabezpieczenie na końcu ściegu, dotknąć ikonę «Koniec ściegu» ponownie.

Programowanie przycisku «Obcinanie nici»

Automatyczne zabezpieczanie można zaprogramować przed obcięciem nici.



- > Dotknąć ikonę «Program Ustawień».



- > Dotknąć ikonę «Ustawienia dla szycia».



- > Dotknąć ikonę «Programowanie przycisków i ikon».



- > Dotknąć ikonę «Programowanie przycisku obcinania nici».



- > Dotknąć ikonę «Zabezpieczenie», aby aktywować 4 ściegi zabezpieczające przed odcięciem nici.
- > Dotknąć ikony «-» lub «+», aby ustawić liczbę ściegów zabezpieczających.
- > Dotknąć ikonę «Zabezpieczenie» ponownie, aby wyłączyć funkcje automatycznego mocowania nici.

Regulacja pozycji stopki przy igle wbitej w materiał

Jeśli wybrano pozycjonowanie igły w dół, po wbiciu igły w materiał, stopka zostanie podniesiona do pozycji pomocniczej.



- > Dotknąć ikonę «Program Ustawień».



- > Dotknąć ikonę «Ustawienia dla szycia».



- > Dotknąć ikonę «Programowanie przycisków i ikon». Dotknąć przełącznik ponownie, aby wyłączyć pomocniczą pozycję stopki przy pozycjonowaniu igły w dół.



- > Dotknąć ikonę «Regulacja pozycji stopki przy pozycjonowaniu igły w dół».



- > Dotknąć przełącznik, aby aktywować pomocniczą pozycję stopki przy pozycjonowaniu igły w dół.
- > Dotknąć przełącznik ponownie, aby wyłączyć pomocnicze podnoszenie stopki przy pozycjonowaniu igły w dół.

Programowanie przycisku «Szycie wstecz»

Można wybrać pomiędzy funkcjami «Szycie wstecz» lub «Cofanie po ściegach».



> Dotknąć ikonę «Program Ustawień».



> Dotknąć ikonę «Ustawienia dla szycia».



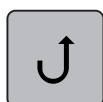
> Dotknąć ikonę «Programowanie przycisków i ikon». Dotknąć przełącznik ponownie, aby wyłączyć podnoszenie stopki do pozycji pomocniczej przy pozycjonowaniu igły w dół.



> Dotknąć ikonę «Program Szycie wstecz».



> Dotknąć ikonę «Cofanie po ściegach», aby aktywować cofanie po ściegach.



> Dotknąć ikonę «Szycie wstecz», aby aktywować szycie wstecz.

Samodzielne programowanie rozrusznika nożnego

Kiedy ikona «Pozycjonowanie igły góra/dół» jest aktywna, można podnosić lub opuszczać igłę naciskając piętą na rozrusznik nożny. Opcjonalnie, można podnosić stopkę, obcinać nici lub zaprogramować automatyczne mocowanie ściegu.



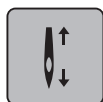
> Dotknąć ikonę «Program Ustawień».



> Dotknąć ikonę «Ustawienia dla szycia».



> Dotknąć ikonę «Programowanie rozrusznika nożnego».



- Ikona «Pozycjonowanie igły góra/dół» jest standardowo aktywna.
- Naciśnięcie piętą na rozrusznik nożny powoduje podnoszenie lub obniżanie igły.



> Dotknąć ikonę «Programowanie naciśnięcia piętą», aby wybrać potrzebną funkcję.



- > Dotknąć ikonę «Zabezpieczenie», aby aktywować automatyczne mocowanie ściegu po naciśnięciu piętą.
- > Dotknąć ikony «-» lub «+», aby ustawić liczbę ściegów zabezpieczających.
- > Dotknąć ikonę «Zabezpieczenie» ponownie, aby wyłączyć automatyczne mocowanie ściegu po naciśnięciu piętą.



- > Dotknąć ikonę «Obcinanie nici», aby aktywować automatyczne nożyczki po naciśnięciu piętą.
- > Dotknąć ikonę «Obcinanie nici» ponownie, aby wyłączyć automatyczne nożyczki po naciśnięciu piętą.



- > Dotknąć ikonę «Pozycjonowanie stopki», aby stopka pozostawała opuszczona po naciśnięciu piętą.
- > Dotknąć ikonę «Pozycjonowanie stopki» ponownie, aby stopka była podnoszona po naciśnięciu piętą.
 - Jeżeli «Pozycjonowanie stopki» jest aktywowane bez «Obcinania nici» oraz «Zabezpieczania», funkcja może przesuwac stopkę po pozycji pomocniczej lub do najwyższej pozycji (12 mm).

Mierzenie grubości materiału

Podczas szycia, maszyna sprawdza aktualną grubość materiału i dostosowuje docisk stopki, aby materiał był równo przemieszczany.



- > Dotknąć ikonę «Program Ustawień».



- > Dotknąć ikonę «Ustawienia dla szycia».



- > Aby aktywować automatyczną kompensację docisku stopki, dotknąć ikonę «Mierzenie grubości materiału».
- > Aby wyłączyć automatyczną kompensację docisku stopki, dotknąć ikonę «Mierzenie grubości materiału» ponownie.

Regulacja balansu ściegu

Różne rodzaje materiału, nici lub stabilizatora mogą powodować zniekształcenie wykonywanych ściegów. Elektroniczna funkcja korygowania balansu ściegu umożliwia korygowanie odchyłań wyglądu ściegu do stanu optymalnego dla danego materiału.



- > Wybrać ścieg lub znak alfabetu.
- > Dotknąć ikonę "Program ustawień".



- > Dotknąć ikonę "Ustawienia szycia".



- > Dotknąć ikonę "Balans".
 - Wyświetlany jest podgląd ściegu.
- > Aby poprawić sposób nakładania ściegu w kierunku jego wykonywania, obracać «Pokrętle wielofunkcyjnym», aż podgląd ściegu na ekranie pokryje się z próbką uzyskaną na materiale.

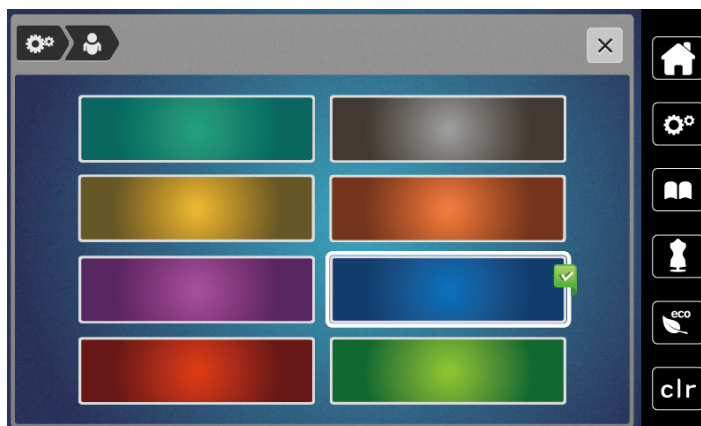
3.2 Wybór osobistych ustawień



- > Dotknąć ikonę «Program Ustawień».



- > Dotknąć ikonę «Ustawienia osobiste».
- > Wybrać potrzebny kolor.



3.3 Czujniki

Aktywacja czujnika górnej nici



- > Dotknąć ikonę «Program Ustawień».



- > Dotknąć ikonę «Czujniki».



- > Dotknąć przełącznik w górnej części ekranu, aby wyłączyć czujnik górnej nici.
- > Dotknąć przełącznik ponownie, aby włączyć czujnik górnej nici.

Aktywacja czujnika dolnej nici



- > Dotknąć ikonę «Program Ustawień».



- > Dotknąć ikonę «Czujniki».



- > Dotknąć przełącznik w dolnej części ekranu, aby wyłączyć czujnik dolnej nici.
- > Dotknąć przełącznik ponownie, aby włączyć czujnik dolnej nici.

3.4 Włączanie/wyłączanie dźwięku



- > Dotknąć ikonę «Program Ustawień».



- > Dotknąć ikonę «Włączanie/wyłączanie dźwięku», aby całkowicie wyłączyć komunikaty dźwiękowe.
- > Dotknąć ikonę «Włączanie/wyłączanie dźwięku» ponownie, aby włączyć komunikaty dźwiękowe.

3.5 Ustawienia maszyny

Regulacja jasności ekranu

Jasność wyświetlacza można ustawić stosowanie do swoich wymagań.



- > Dotknąć ikonę «Program Ustawień».



- > Dotknąć ikonę «Ustawienia maszyny».



- > Dotknąć ikonę «Regulacja jasności ekranu».
- > Przesunąć suwak w górnej części ekranu palcem lub rysikiem lub za pomocą ikon «+» lub «-», aby wybrać jasność ekranu.

Regulacja jasności oświetlenia maszyny

Jasność oświetlenia maszyny można ustawić stosowanie do swoich wymagań.



- > Dotknąć ikonę «Program Ustawień».



- > Dotknąć ikonę «Ustawienia maszyny».



- > Dotknąć ikonę «Regulacja jasności oświetlenia».
- > Przesunąć suwak w górnej części ekranu palcem lub rysikiem lub za pomocą ikon «+» lub «-», aby wybrać jasność oświetlenia maszyny.



- > Dotknąć przełącznik, aby wyłączyć oświetlenie maszyny.
- > Dotknąć przełącznik ponownie, aby włączyć oświetlenie.

Kalibracja ekranu

Więcej informacji na ten temat można znaleźć w rozdziale "Rozwiązywanie problemów" na końcu tej instrukcji.



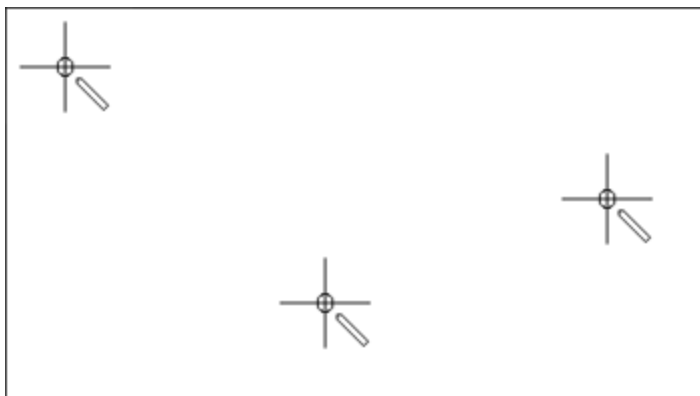
- > Dotknąć ikonę «Program Ustawień».



- > Dotknąć ikonę «Ustawienia maszyny».



- > Dotknąć ikonę «Kalibracja ekranu».
- > Za pomocą wskaźnika, dotknąć środki pojawiających się na ekranie krzyżyków.



Powrót do ustawień wyjściowych

OSTRZEŻENIE: Użycie tej funkcji usunie wszystkie, samodzielnie zmienione ustawienia.



- > Dotknąć ikonę «Program ustawień».



- > Dotknąć ikonę «Ustawienia maszyny».



- > Dotknąć ikonę «Ustawienia fabryczne».



- > Dotknąć ikonę «Zatwierdzenie», aby przywrócić ustawienia wyjściowe dla szycia.



- > Dotknąć ikonę «Ustawienia fabryczne wszystkiego».



- > Dotknąć ikonę «Zatwierdzenie» i uruchomić ponownie maszynę, aby przewrócić wyjściowe ustawienia.

Sprawdzanie wersji oprogramowania

Wersja oprogramowania maszyny jest wyświetlana.



> Dotknąć ikonę «Program Ustawień».



> Dotknąć ikonę «Ustawienia maszyny».



> Dotknąć ikonę «Wersja oprogramowania».

Sprawdzanie ilości wykonanych ściegów

Łączna liczba ściegów wykonanych przez maszynę oraz liczba ściegów wykonanych po ostatnim przeglądzie serwisowym, są wyświetlane.



Po wykonaniu 4,000,000 ściegów pojawia się komunikat zalecający okresowy przegląd serwisowy.



> Dotknąć ikonę «Program Ustawień».



> Dotknąć ikonę «Ustawienia maszyny».



> Dotknąć ikonę «Wersja oprogramowania».

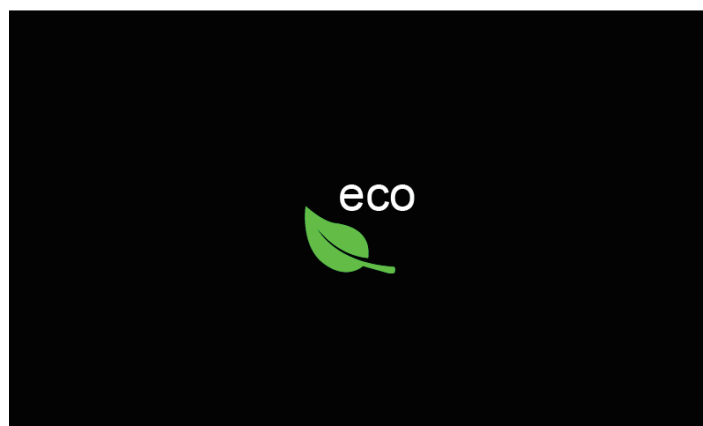
4 Ustawienia systemowe

4.1 Używanie trybu eco

Podczas dłuższej przerwy w pracy, maszynę można przełączyć w tryb oszczędzania energii. Nie można wybrać funkcji na ekranie oraz uruchomić maszyny.



- > Dotknąć ikonę «eco».
- Ekran jest wygaszany. Pobór prądu jest ograniczany a światło jest wyłączane.



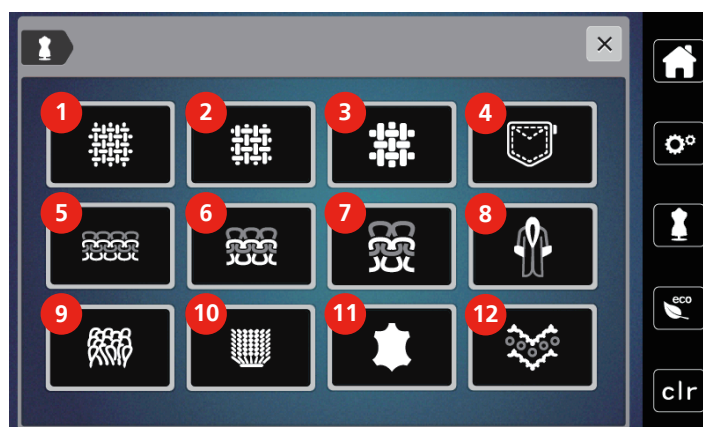
- > Dotknąć ikonę «eco» na ekranie.
- Maszyna jest gotowa do pracy.

4.2 Włączanie kreatywnego konsultanta

Kreatywny konsultant dostarcza informacji na temat możliwych decyzji dotyczących aktualnego projektu. Po wybraniu materiału i rodzaju planowanych prac, pojawią się podpowiedzi dotyczące doboru igieł, stopek itp.

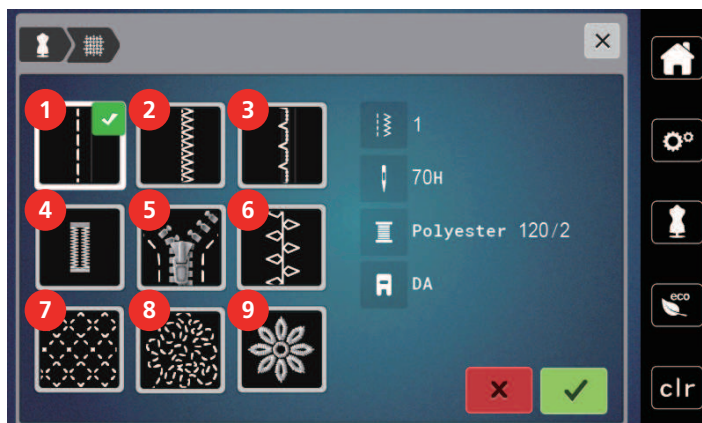


- > Dotknąć ikonę «Kreatywny konsultant».
- > Wybrać rodzaj materiału.

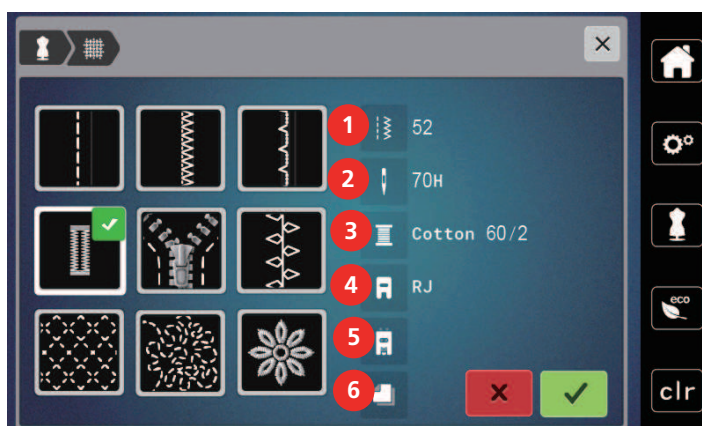


- | | |
|--------------------|---|
| 1 Lekkie tkaniny | 7 Ciężkie dzianiny |
| 2 Średnie tkaniny | 8 Sztuczne futro / powlekane sztuczne futro |
| 3 Ciężkie tkaniny | 9 Ręczniki |
| 4 Jeans | 10 Materiały z długim włosiem |
| 5 Lekkie dzianiny | 11 Skóra i winyl |
| 6 Średnie dzianiny | 12 Siatki i koronki |

- > Wybrać rodzaj projektu do wykonania.
 - Ścieg jest zmieniany automatycznie, ale inne ustawienia muszą być zmienione przez użytkownika.



- | | |
|--------------------------|---------------------------|
| 1 Zszywanie | 6 Szycie kreatywne |
| 2 Zabezpieczanie brzegów | 7 Quilting maszynowy |
| 3 Kryte podwinięcia | 8 Wszywanie z wolnej ręki |
| 4 Dziurki | 9 Aplikacje |
| 5 Zamki | |



- | | |
|-------------------------|-------------------------|
| 1 Zalecany numer ściegu | 4 Zalecana stopka |
| 2 Zalecana igła | 5 Wzmocniona dziurka |
| 3 Zalecana nić | 6 Zalecany stabilizator |

- > Dostosuj parametry maszyny zgodnie z instrukcjami.

4.3 Anulowanie zmian przyciskiem «clr»

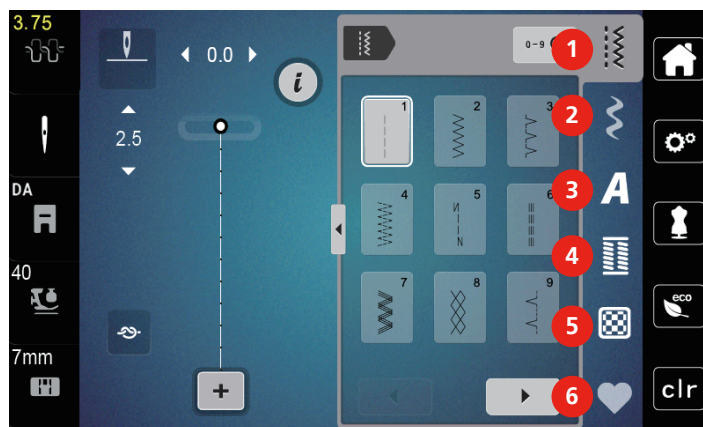
Wszystkie zmiany we wzorach, można przywrócić do ustawień fabrycznych. Wyjątkiem są wzory zapisane w pamięci osobistej.

- > Dotknąć ikonę «clr».



5 Szycie kreatywne

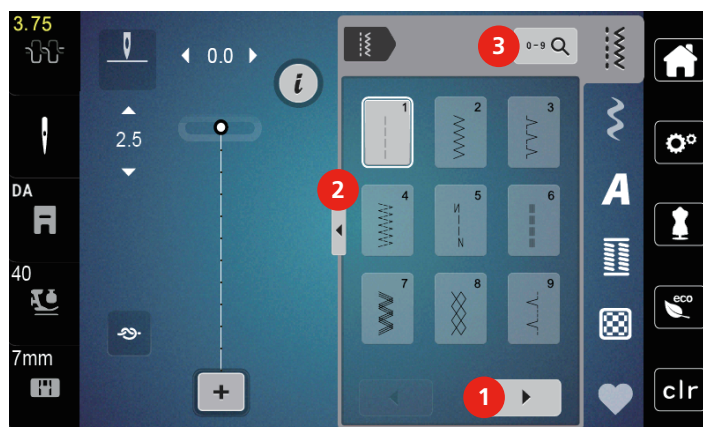
5.1 Przegląd menu wyboru ściegów



- | | | | |
|---|--------------------|---|---------------------|
| 1 | Ściegi użytkowe | 4 | Dziurki |
| 2 | Ściegi dekoracyjne | 5 | Ściegi do quiltingu |
| 3 | Alfabety | 6 | Pamięć osobista |

Wybór ściegu

- > Wybrać ścieg, alfabet lub dziurkę.
- > Dotknąć ikonę «Przewijanie» (1), aby wyświetlić więcej ściegów.
- > Dotknąć ikonę «Wyświetl wszystkie ściegi» (2), aby zwiększyć skalę podglądu.
- > Dotknąć ikonę «Wyświetl wszystkie ściegi» (2) ponownie, aby zmniejszyć skalę podglądu.
- > Dotknąć ikonę «Wpisanie numeru ściegu» (3), aby wybrać ścieg poprzez wpisanie jego numeru.
 - Jeśli «!!!» pojawi się podczas wpisywania numeru ściegu, nie można go użyć w trybie łączenia.
 - Jeśli «???» pojawi się podczas wpisywania numeru ściegu, dany numer ściegu nie istnieje.



5.2 Wbudowany górny transport Dual Feed (DF)



Zalecamy dopasować docisk stopki do stosowanego materiału. Im grubszy materiał tym niższy docisk.

Wbudowany górny transport pozwala jednocześnie prowadzić materiał od góry i od dołu. Pozwala to równo prowadzić zarówno ciężkie jak i lekkie materiały. Wzory w paski i kratkę można idealnie równo zszywać dzięki równomiernemu podawaniu materiału.

Zastosowanie górnego transportu

Generalnie, górny transport jest używany w poniższych przypadkach:

- Szycie: Praca z trudnymi materiałami, np. zszywanie warstw, wszywanie zamków.
- Patchwork: Do zszywania drobnych elementów lub bloków oraz podczas szycia ściegami ozdobnymi do 7 mm.
- Aplikacje: Naszywanie wstążek lub lamówek

Materiałami, które są trudne do szycia są:

- Jedwab
- Ręczniki
- Dżersej, zwłaszcza podczas szycia w poprzek splotu
- Futra lub sztuczne futra
- Materiały wełniane
- Materiały z warstwą ocieplacza
- Paski i elementy
- Zasłony z powtarzalnym wzorem

Materiałami «Przywierającymi» są:

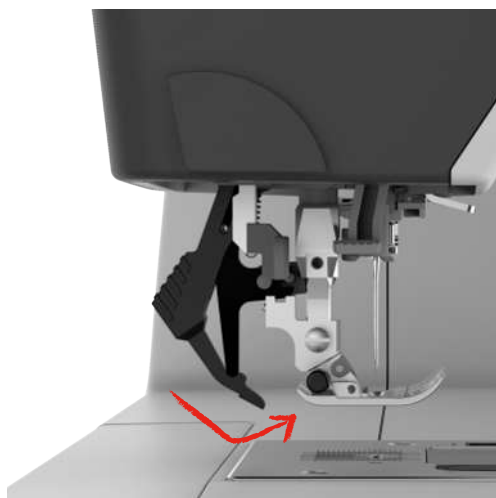
- sztuczna skóra, tkaniny powlekane

Używanie górnego transportu



Używać wyłącznie stopki z wycięciem z tyłu, gdy uruchamiany jest górny transport.

- > Podnieść stopkę.
- > Wsunąć mechanizm górnego transportu w nacięcie stopki, aż kliknie w prawidłowej pozycji.



- > Podnieść stopkę.
- > Pociągnąć mechanizm górnego transportu w dół a następnie w tył, aby go odłączyć.

5.3 Regulacja prędkości

Prędkość szycia można regulować według potrzeb za pomocą suwaka.

- > Przesunąć suwak w lewo, aby zmniejszyć prędkość.
- > Przesunąć suwak w prawo, aby zwiększyć prędkość.

5.4 Regulacja naprężenia górnej nici

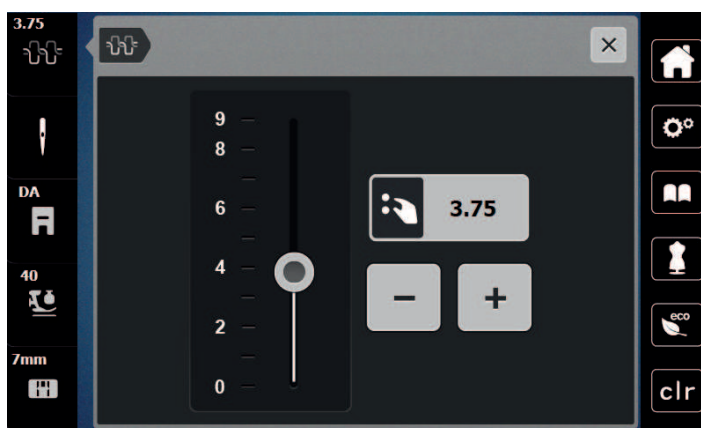
Standardowe naprężenie jest automatycznie dobierane do zaznaczonego ściegu.

Stosując różne rodzaje nici do szycia, optymalna wartość naprężenia nici może się różnić. Dlatego może zachodzić potrzeba samodzielnej regulacji naprężeń nici w zależności od stosowanych nici, materiału i rodzaju haftu.

Zmiana wartości naprężenia górnej nici wpływa tylko na aktualnie wybrany ścieg lub wzór haftu. Trwałe zmiany wartości naprężenia górnej nici można wprowadzić w Programie Ustawień.



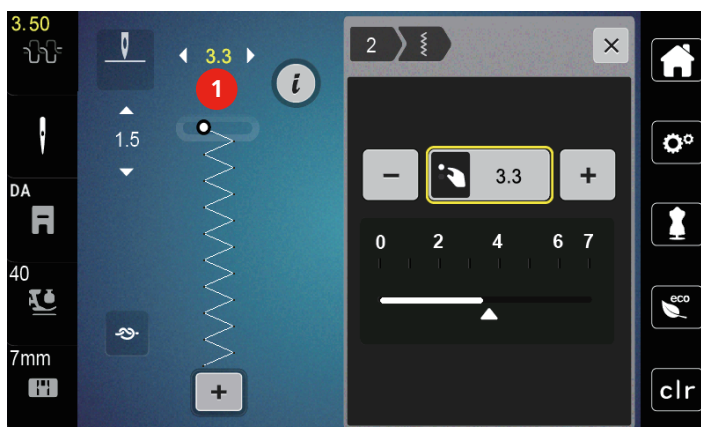
- > Dotknąć ikonę «Naprężenie górnej nici».
- > Przesunąć suwak na ekranie palcem lub rysikiem, aby zwiększyć lub zmniejszyć naprężenie nici górnej.



5.5 Zmiana parametrów ściegów

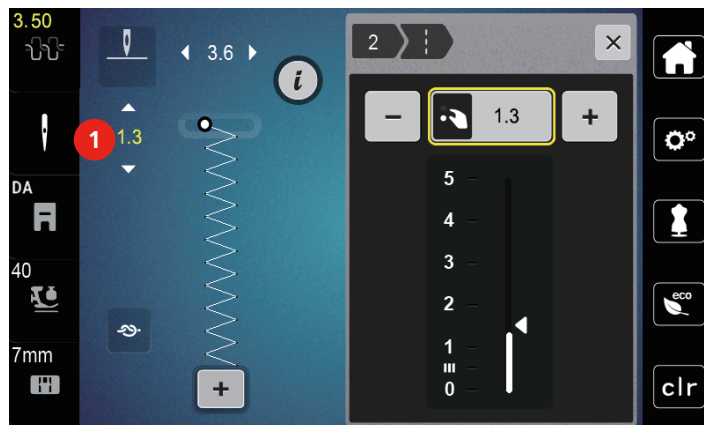
Zmiana szerokości ściegu

- > Obrócić «Górnym pokrętkiem wielofunkcyjnym» w lewo, aby zmniejszyć szerokość ściegu.
- > Obrócić «Górnym pokrętkiem wielofunkcyjnym» w prawo, aby zwiększyć szerokość ściegu.
- > Aby przywołać większą ilość ustawień, dotknąć ikonę «Szerokość ściegu» (1).



Zmiana długości ściegu

- > Obrócić «Dolnym pokrętkiem wielofunkcyjnym» w lewo, aby zmniejszyć długość ściegu.
- > Obrócić «Dolnym pokrętkiem wielofunkcyjnym» w prawo, aby zwiększyć długość ściegu.
- > Aby przywołać większą ilość ustawień, dotknąć ikonę «Długość ściegu» (1).



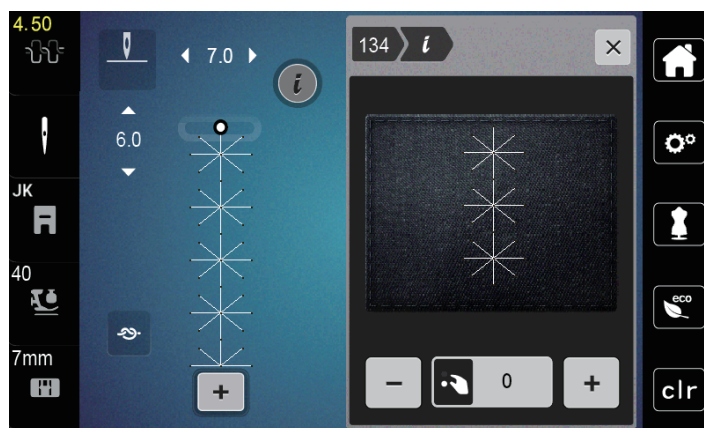
Regulacja balansu ściegu

Różne rodzaje materiału, nici lub stabilizatora mogą powodować zniekształcenie wykonywanych ściegów. Elektroniczna funkcja korygowania balansu ściegu umożliwia korygowanie odchyłeń wyglądu ściegu do stanu optymalnego dla danego materiału.

- > Wybrać ścieg lub znak alfabety.
- > Wykonać próbkę ściegu.
- > Dotknąć ikonę «i».



- > Dotknąć ikonę «Zatwierdzenie».
- Wyświetlany jest podgląd ściegu.



- > Aby poprawić sposób nakładania ściegu w kierunku jego wykonywania, obrócić «Dolnym pokrętkiem wielofunkcyjnym» aż podgląd ściegu na ekranie pokryje się z próbką uzyskaną na materiale.
- > Zmienioną wartość balansu dla każdego ściegu można zapisać w «Pamięci osobistej».
- > Zmieniona wartość balansu pozostaje aktywna do czasu naciśnięcia przycisku «clr» lub wyłączenia maszyny.

Programowanie powtarzania ściegów



- > Wybrać ścieg lub literę.
- > Dotknąć ikonę «i».



- > Dotknąć ikonę «Powtarzanie ściegu» raz, aby powtórzyć wzór.
- > Dotknąć ikonę «Powtarzanie ściegu» 2-9 razy, aby ustawić powtórzenie do 9 razy.
 - Maszyna zatrzymuje się automatycznie po wykonaniu zadanej liczby powtórzeń.



- > Aby zabezpieczyć ścieg na jego końcu, aktywować ikonę «Zabezpieczenie».
- > Dotknąć ikonę «Zabezpieczenie», aby wyłączyć zabezpieczenie.

Odbicia lustrzane ściegów



- > Wybrać ścieg lub alfabet.
- > Dotknąć ikonę «i».



- > Dotknąć ikonę «Odbicia lustrzane lewo/prawo», aby odbić ścieg w lewo/prawo.



- > Dotknąć ikonę «Odbicia lustrzane góra/dół», aby odbić ścieg w pionie.

Edycja długości ściegu

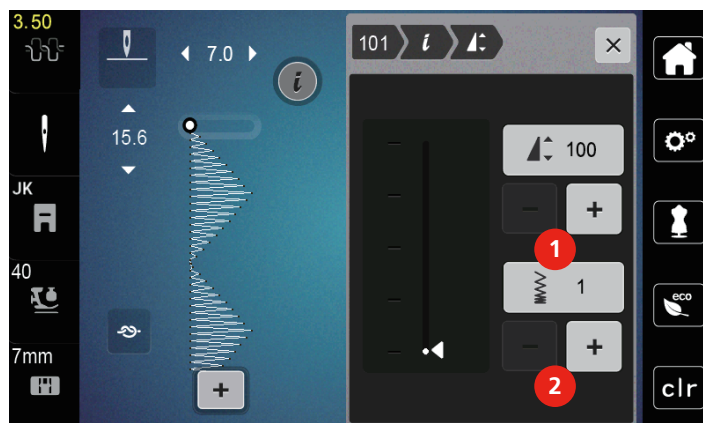
Ściegi z kategorii ściegów satynowych można wydłużać lub skracać.



- > Wybrać ścieg.
- > Dotknąć ikonę «i».



- > Dotknąć ikonę «Edytowanie długości ściegu».
- > Przesunąć suwak na ekranie w lewo lub dotknąć ikony «+»/«-» (1), aby ustalić długość wzoru.
- > Dotknąć ikony «+»/«-» (2), aby ustalić gęstość wzoru.



Ciągłe szycie wstecz

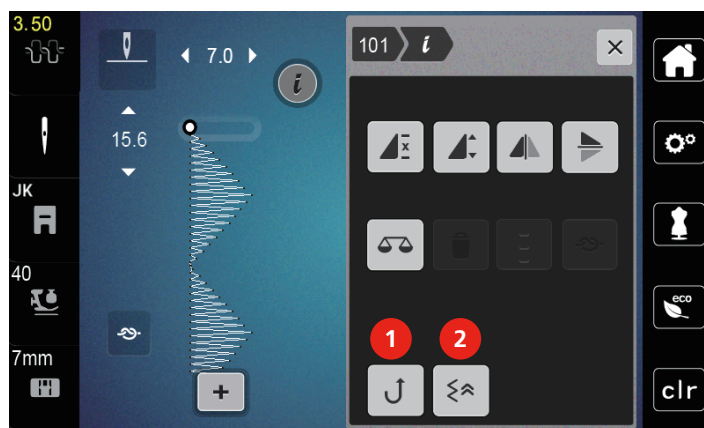
- > Wybrać ścieg lub literę.
- > Dotknąć ikonę «i».



- > Dotknąć ikonę «Ciągłe szycie wstecz» (1), aby przełączyć maszynę na ciągłe szycie wstecz.

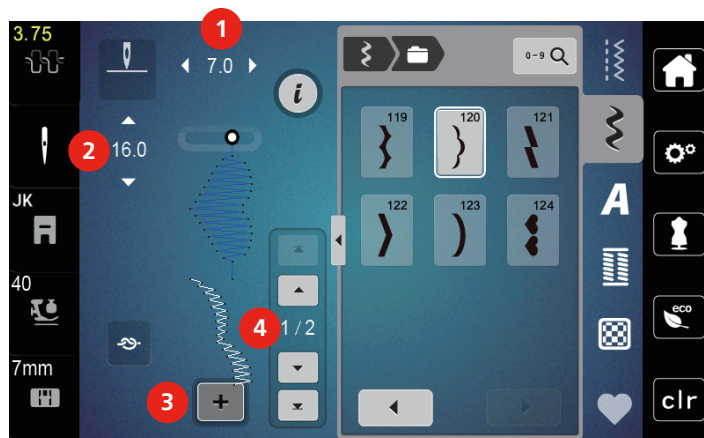
Cofanie po ściegach

- > Wybrać wzór ściegu, alfabet lub dziurkę.
- > Dotknąć ikonę «i».
- > Dotknąć ikonę «Cofanie po ściegach» (2), aby wrócić po ściegach.



5.6 Łączenie wzorów ściegu

Przegląd Trybu łączenia



- | | |
|-------------------------------------|---------------------------------|
| 1 Szerokość aktywnego wzoru ściegów | 3 Tryb łączenia/tryb pojedynczy |
| 2 Długość aktywnego wzoru ściegów | 4 Pojedynczy ścieg w kombinacji |

Tworzenie kombinacji ściegów

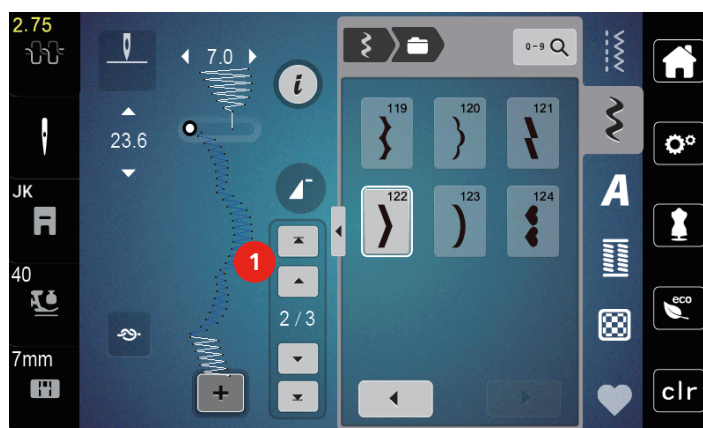
W trybie łączenia można łączyć ściegi lub litery alfabetów. Każda kombinacja może zawierać do 20 ściegów. Ściegi stworzone w Projektancie ściegów nie mogą być łączone w kombinacji.



- > Dotknąć ikonę «Tryb pojedynczy/łączenia» (3).
- > Wybrać potrzebne ściegi.
- > Dotknąć ikonę «Tryb pojedynczy/łączenia» ponownie, aby powrócić do trybu pojedynczego.

Edytowanie pojedynczego ściegu

- > Stworzyć kombinację ściegów.
- > Dotknąć palcem/rysiem na ekranie potrzebną pozycję (1) w kombinacji ściegów, aby wybrać pojedynczy ścieg.



- > Dotknąć ikonę «i», aby dokonać edycji ściegu.

Kasowanie pojedynczego ściegu

- > Stworzyć kombinację ściegów.
- > Palcem lub rysikiem dotknąć potrzebną pozycję (1) w kombinacji ściegów, aby wybrać pojedynczy ścieg.



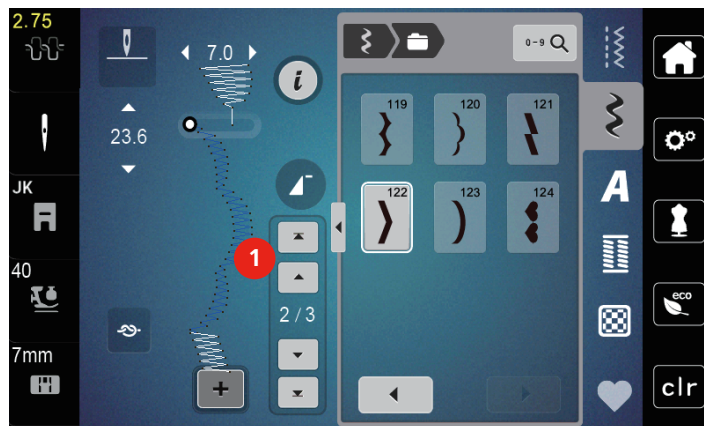
- > Dotknąć ikonę «i».



- > Dotknąć ikonę «Usuwanie», aby skasować pojedynczy ścieg.

Dodawanie pojedynczego ściegu

- > Aby dodać ścieg na początku, przesunąć podgląd ściegów na sam początek i nacisnąć drugą strzałkę od góry (1).
 - Obie górne strzałki są nieaktywne.
- > Dodać nowy ścieg.



- > Stworzyć kombinację ściegów.
- > Dotknąć potrzebne miejsce (2) w kombinacji ściegów lub dotknąć strzałkę przewijania (3), aby wybrać pojedynczy ścieg.

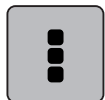


Odbicie lustrzane kombinacji ściegów

- > Stworzyć kombinację ściegów.
- > Dotknąć ikonę «i».



- > Dotknąć ikonę «Edytowanie całej kombinacji».



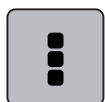
- > Dotknąć ikonę «Odbicia lustrzane lewo/prawo», aby odbić całą kombinację ściegów w lewo/prawo.
- > Dotknąć ikonę «Odbicia lustrzane prawo/lewo» ponownie, aby przywrócić wyjściowy układ ściegów.



Programowanie powtarzania ściegów



- > Stworzyć kombinację ściegów.
- > Dotknąć ikonę «i».



- > Dotknąć ikonę «Edycja całej kombinacji ściegów».



- > Dotknąć ikonę «Powtarzanie wzoru» raz, aby powtórzyć kombinację ściegów.
 - «Zabezpieczanie» na końcu całej kombinacji jest aktywne.
- > Dotknąć ikonę «Powtarzanie wzoru» ponownie, aby powtórzyć kombinację do 9 razy.
- > Aby wyłączyć powtarzanie ściegów, dotknąć ikonę «Powtarzanie ściegów» tyle razy, aż pojawi się znak «X» zamiast liczby.

Zabezpieczanie kombinacji ściegów

Zabezpieczanie ściegów na końcu kombinacji jest aktywne.



- > Dotknąć ikonę «Zabezpieczanie ściegu na końcu całej kombinacji», aby wyłączyć zabezpieczanie ściegu na końcu kombinacji.
- > Stworzyć kombinację ściegów.
- > Dotknąć ikonę «i».
- > Dotknąć ikonę «Edytowanie całej kombinacji».



- > Dotknąć ikonę «Zabezpieczanie».
 - Każdy, pojedynczy ścieg w kombinacji może być zabezpieczony na początku i końcu.

Zapisywanie kombinacji ściegów

Aby skorzystać ze stworzonej kombinacji w przyszłość, można ją zapisać w «Pamięci osobistej».



- > Stworzyć kombinację ściegów.
- > Dotknąć ikonę «Pamięć osobista».



- > Dotknąć ikonę «Zapisywanie ściegu».



- > Dotknąć ikonę «Zatwierdzenie» lub ikonę w żółtej ramce, aby zapisać kombinację ściegów.

Wczytywanie kombinacji ściegów



- > Dotknąć ikonę «Tryb pojedynczy/Tryb łączenia».



- > Dotknąć ikonę «Pamięć osobista».



- > > Dotknąć ikonę «Wybór ściegu w kombinacji ściegów».
- > Wybrać kombinację ściegów.

Nadpisywanie kombinacji ściegów



- > Stworzyć kombinację ściegów.
- > Dotknąć ikonę «Pamięć osobista».



- > Dotknąć ikonę «Zapis wzoru ściegu».
- > Wybrać kombinację ściegów do nadpisania.

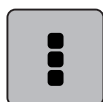


- > Dotknąć ikonę «Zatwierdzenie», aby nadpisać kombinację ściegów.

Kasowanie kombinacji ściegów



- > Stworzyć kombinację ściegów.
- > Dotknąć ikonę «i».



- > Dotknąć ikonę «Edytowanie całej kombinacji ściegów».



- > Dotknąć ikonę «Usuwanie».



- > Dotknąć ikonę «Zatwierdzenie».

5.7 Zarządzanie ściegami

Zapisywanie ściegów w pamięci osobistej

W «Pamięci osobistej» można zapisać dowolny ścieg, również samodzielnie zmieniony.

- > Wybrać ścieg, literę lub dziurkę.
- > Poddać wzór edycji.
- > Dotknąć ikonę «Pamięć osobista».



- > Dotknąć ikonę «Zapisywanie ściegu».



- > Dotknąć ikonę «Zatwierdzenie».

Nadpisywanie ściegów w pamięci osobistej

Warunek:

- Ścieg musi być zapisany w pamięci osobistej.
- > Wybrać ścieg, literę lub dziurkę.
- > Poddać wzór edycji.
- > Dotknąć ikonę «Pamięć osobista».



- > Dotknąć ikonę «Zapisywanie ściegu».
- > Wybrać ścieg, który ma być nadpisany.

-  > Dotknąć ikonę «Zatwierdzenie».

Wczytywanie ściegów z pamięci osobistej

Warunek:

- Ścieg musi być zapisany w pamięci osobistej.



- > Dotknąć ikonę «Pamięć osobista».



- > Dotknąć ikonę «Wczytywanie ściegów».
- > Wybrać ścieg.

Kasowanie ściegów z pamięci osobistej

Warunek:

- Ścieg musi być zapisany w pamięci osobistej.



- > Dotknąć ikonę «Pamięć osobista».



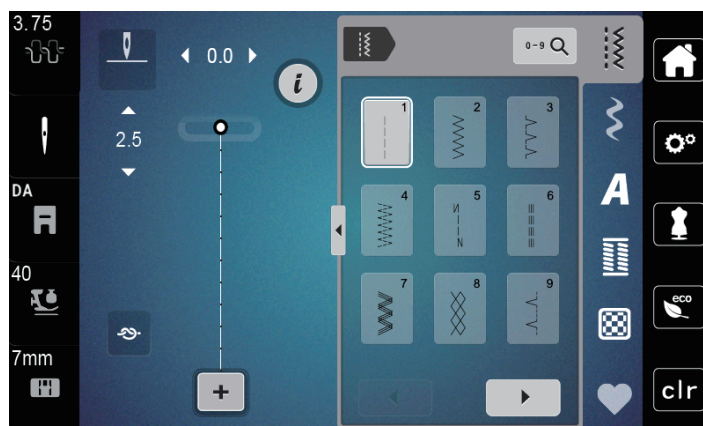
- > Dotknąć ikonę «Usuwanie».
- > Wybrać ścieg.



- > Dotknąć ikonę «Zatwierdzenie».

6 Ściegi użytkowe

6.1 Przegląd ściegów użytkowych



Wzór ściegu	Numer ściegu	Nazwa	Opis
	1	Ścieg prosty	Zszywanie i przesywanie.
	2	Zygzak	Wzmacnianie szwu, zabezpieczanie krawędzi, tworzenie elastycznych szwów oraz naszywanie aplikacji i koronek.
	3	Ścieg overlokowy	Zszywanie i zabezpieczanie brzegów na materiałach elastycznych.
	4	Ścieg running	Cerowanie, łątanie materiałów, wzmacnianie krawędzi, naszywanie gumy.
	5	Program Zabezpieczania	Zabezpieczanie szwu na jego początku i końcu, ściegiem prostym.
	6	Potrójny ścieg prosty	Mocne ściegi na grubych, ciężkich materiałach; widoczne szwy i podwinięcia.
	7	Potrójny zygzak	Mocne ściegi na grubych, ciężkich materiałach; widoczne szwy i podwinięcia.
	8	Plaster miodu	Do materiałów elastycznych i podwinięć. Stosowany również z nicią elastyczną w bębunku.
	9	Ścieg kryty	Kryte podwinięcia, tworzenie tuneli na lekkich i elastycznych materiałach, szwy dekoracyjne.
	10	Podwójny ścieg overlokowy	Zszywanie i obrębianie materiałów elastycznych w jednej operacji.

Wzór ściegu	Numer ściegu	Nazwa	Opis
	11	Ścieg superelastyczny	Do zszywania bardzo elastycznych materiałów. Do wszelkiego typu odzieży.
	12	Ścieg marszczący	Do większości rodzajów materiału; marszczenie z naszywaniem gumki, łączy i marszczy materiały elastyczne, szycie dekoracyjne.
	13	Ścieg overlokowy, elastyczny	Zszywanie i zabezpieczanie brzegów na materiałach elastycznych.
	14	Ścieg do trykotu	Do jersey'u; widoczne szwy i podwinięcia na bieliźnie, swetrach lub podczas cerowanie jersey'u.
	15	Ścieg uniwersalny	Do sztywnych materiałów jak filc lub skóra. Płaskie łączenie szwów, widoczne szwy, łączenie elastików, szwy dekoracyjne.
	16	Trójkok	Wykańczanie i wzmacnianie krawędzi, naszywanie gumy, szycie dekoracyjne.
	17	Ścieg do lajkry	Do materiałów z lajką; podwijanie i płaskie łączenie, wzmacnianie szwów na bieliźnie.
	18	Ścieg elastyczny	Do bardzo elastycznych materiałów; Otwarte szwy na odzieży sportowej.
	19	Wzmocniony ścieg overlokowy	Do średniej grubości dzianin i ręczników. Zabezpieczanie krawędzi, płaskie łączenie.
	20	Ścieg overlokowy do dzianin	Zszywanie i zabezpieczanie w jednej operacji dzianin, ręcznie i maszynowo wykonywanych.
	21	Fastrygowanie	Tymczasowe fastrygi i podwinięcia.
	22	Program cerowania	Automatyczne cerowanie lekkich i średnich materiałów.
	23	Wzmocniony program cerowania	Automatyczne cerowanie cięższych materiałów.
	24	Program ryglowania	Wzmacnianie kieszeni koszul, zszywanie pasków itp.

6.2 Szycie ściegiem prostym



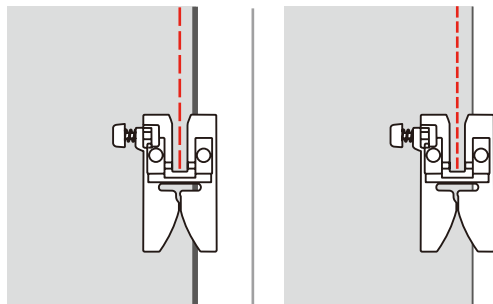
Należy dopasować długość ściegu do wykonywanego projektu, co oznacza dłuższy ścieg dla jeansu (np. 3 – 4 mm), a krótszy dla lekkich materiałów (np. 2 – 2.5 mm). Dopasowanie długości ściegu do nici oznacza dłuższy ścieg do grubszych nici, np podczas szycia kordonkiem 3 – 5 mm.

Warunek:

- Zamocować stopkę podstawową (DA).



- > Dotknąć ikonę «Ściegi użytkowe».
- > Wybrać ścieg prosty nr 1.



6.3 Zabezpieczanie ściegu za pomocą funkcji automatycznego zabezpieczania ściegów

Dzięki użyciu zaprogramowanej ilości ściegów, wykonuje się 6 ściegów do przodu a następnie 6 ściegów wstecz, uzyskując regularny ścieg zabezpieczający.

Warunek:

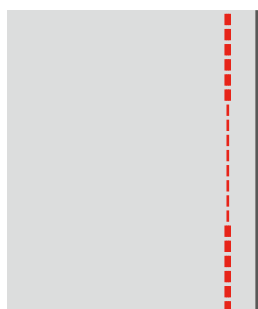
- Zamocować stopkę podstawową (DA).



- > Dotknąć ikonę «Ściegi użytkowe».
- > Wybrać program nr 5 - Zabezpieczanie ściegu.
- > Nacisnąć na rozrusznik nożny.
 - Maszyna mocuje ścieg automatycznie.



- > Wykonać szew potrzebnej długości.
- > Nacisnąć przycisk «Zabezpieczanie».
 - Maszyna mocuje ścieg automatycznie i zatrzymuje się po zakończeniu zabezpieczania.

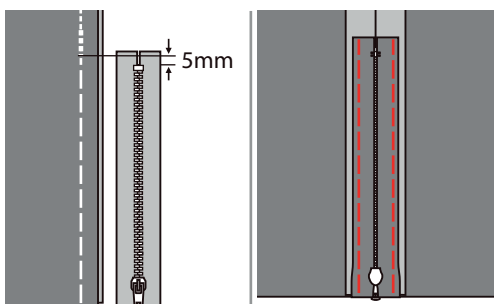


6.4 Wszywanie zamka

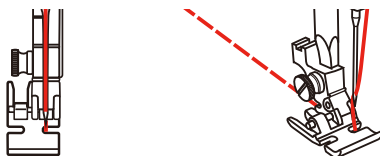


Rozpoczęcie szycia w tej operacji jest trudne, dlatego zalecamy, aby przytrzymać końce nici lub delikatnie pociągnąć materiał do tyłu przez kilka ściegów lub najpierw wykonać 1 – 2 cm szycia wstecz.

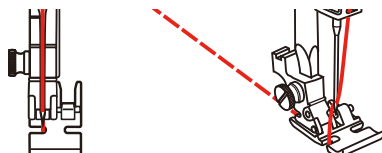
- > Zamocować stopkę podstawową (DA).
- > Dotknąć ikonę «Ściegi użytkowe».
- > Wybrać ścieg prosty nr 1.
- > Wykonać fastrygę brzegu materiału.
- > Wykończyć naddatek materiału.
- > Rozprasować szew na zewnątrz.
- > Otworzyć zamek.
- > Przyfastrygować zamek pod materiałem w taki sposób, aby złożone krawędzie materiału spotkały się nad środkiem zamka.



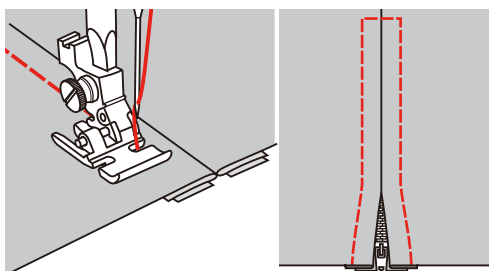
- > Zamocować stopkę do zamków (JB).
- > Wszywając lewą stronę zamka, zamocować prawą stronę stopki.



- > Wszywając prawą stronę zamka, zamocować lewą stronę zamka.



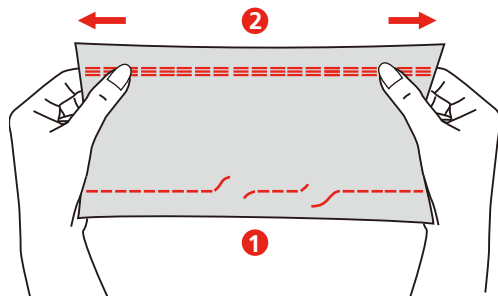
- > Wszyć lewą stronę otwartego zamka od góry do dołu.
- > Zamknąć zamek do około 5 cm od jego końca.
- > Przyszyć dolną część i prawą stronę zamka.
- > Zatrzymać się z przodu suwaka zamka z igłą wbitą w materiał.
- > Otworzyć zamek.
- > Dokończyć wszywanie prawej strony zamka.
- > Usunąć fastrygę.



6.5 Szycie ściegiem potrójnym, prostym

Ścieg potrójny, prosty służy do wykonywania wytrzymałych szwów na gęstych tkaninach, takich jak: jeans lub kordura.

- > Zamocować stopkę podstawową (DA).
- > Dotknąć ikonę «Ściegi użytkowe».
- > Wybrać ścieg potrójny, prosty nr 6.



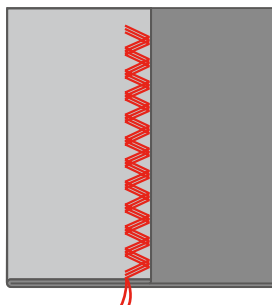
1 Ścieg prosty

2 Potrójny ścieg prosty

6.6 Szycie ściegiem potrójnym, zygzak

Do szycia twardych materiałów, takich jak jeans, pokrowce leżaków, markizy. Podwinięcia na często pranych przedmiotach. Najpierw należy zabezpieczyć krawędzie materiału.

- > Zamocować stopkę podstawową (DA).
- > Dotknąć ikonę «Ściegi użytkowe».
- > Wybrać ścieg potrójny, zygzak nr 7.



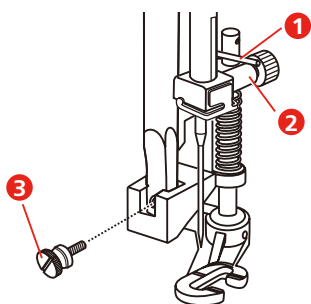
6.7 Manualne cerowanie

Używane jest podczas cerowania dziur lub przetarć na wszystkich rodzajach materiałów.

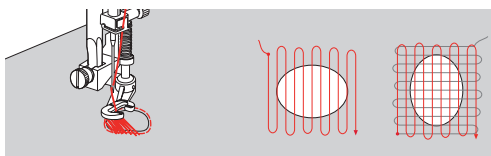
Jeśli nić odstaje od wierzchniej części materiału lub jakość ściegu jest niska, zmniejszyć prędkość przemieszczania materiału. Jeśli pojawiają się pętle na lewej stronie materiału, przemieszczać materiał szybciej. Jeśli nici są zrywane, prowadzić materiał ze stałą prędkością.

- > Zdemontować uchwyt stopki i zamocować stopkę do manualnego haftowania (RX) bezpośrednio do trzpienia mocującego.
 - Trzpień (1) powinien znajdować się na górnej części śruby mocującej igłę (2).

- > Wcisnąć stopkę do manualnego haftowania (RX) od dołu, palcem wskazującym i dokręcić śrubę (3).



- > Dotknąć ikonę «Ściegi użytkowe».
- > Wybrać ścieg prosty nr 1.
- > Opuścić ząbki transportu.
- > Zamocować stół powiększający pole szycia.
- > Upiąć materiał w okrągłym tamborku (akcesoria opcjonalne).
 - Obszar do cerowania musi być równomiernie naprężony i nie może być zdeformowany.
- > Szyć od lewej do prawej, prowadzić materiał równo, nie dociskając go rękami.
- > Zmieniać kierunek szycia łukiem, aby nie stworzyć dziury lub nie zerwać nici.



6.8 Automatyczne cerowania i wzmocnione cerowanie

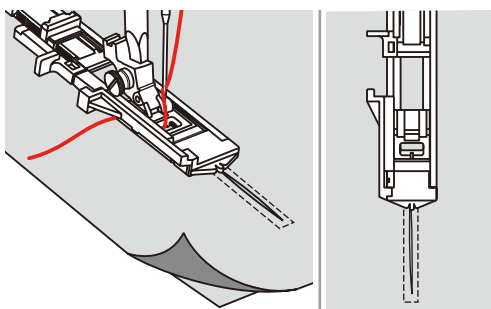
Prosty program cerowania nr 22 jest przydatny do szybkiego cerowania przetartych miejsc. Zalecamy wzmocnić lekkie materiały dodatkową warstwą tkaniny lub podszewką od spodu. Prosty program cerowania nr 22 wzmacnia przetarte miejsce po długości. Jeśli cerowanie jest przesunięte, użyć funkcję balansu.

Wzmocniony program cerowania nr 23 służy do szybkiego cerowania przetarć lub uszkodzonych miejsc. Wzmocniony program cerowania nr 23 uzupełnia brakujące nici wzdłuż lub poprzecznie do splotu materiałów.

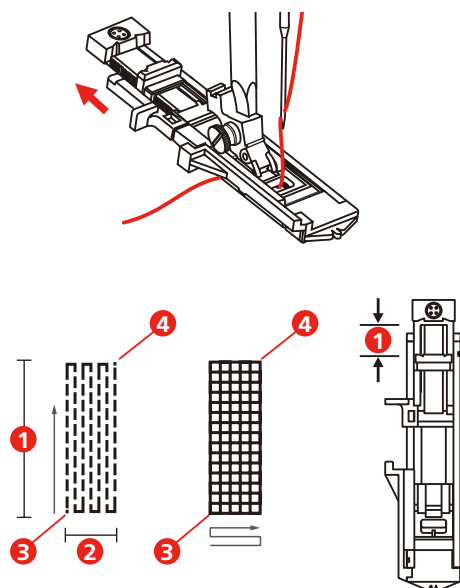
Warunek:

- Materiał podłożony od spodu jest mocowany fastrygą.

- > Zamocować automat do dziurek (RJ).
- > Dotknąć ikonę «Ściegi użytkowe».
- > Wybrać wzmocniony program cerowania nr 23.
- > Opuścić stopkę nad środkiem przetarcia.



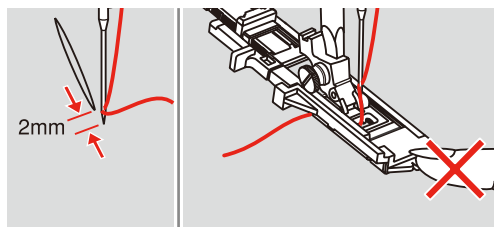
- > Ustawić uchwyt na guzik w stopce na odpowiednią odległość. Wielkość jednej sekwencji cerowania jest zmienna.
 - Maksymalna długość cerowania wynosi 2.6 cm (1 cal) a maksymalna szerokość 7 mm.



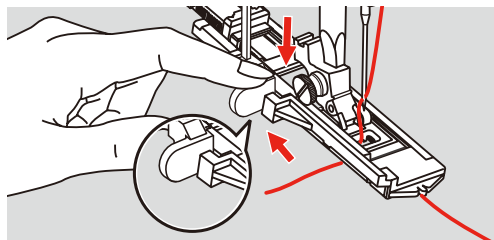
- | | | | |
|---|---------------------|---|------------------|
| 1 | Długość cerowania | 3 | Punkt początkowy |
| 2 | Szerokość cerowania | 4 | Punkt końcowy |

- > Ustawić materiał tak, aby igła znalazła się 2 mm od przetartego miejsca.
- > Opuścić stopkę.

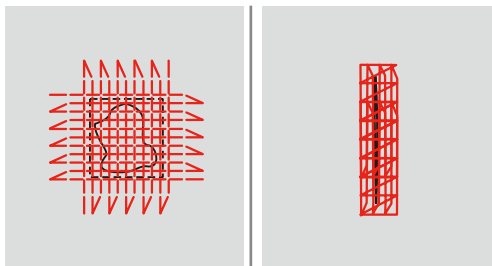
Opuszczając stopkę, nie przesuwaj przedniej części stopki, aby cerowanie zostało wykonane w prawidłowym rozmiarze.



- > Przełożyć górną nić w dół przez otwór w stopce.
- > Maksymalnie opuścić w dół dźwignię czujnika stopki.
 - Dźwignia czujnika stopki musi się znaleźć za zderzakiem automatu do dziurek.
- > Przytrzymać koniec górnej nici w lewej ręce podczas uruchamiania maszyny.



- > Jeśli rozmiar cerowania jest większy od możliwości stopki, zalecamy wykonać kilka cykli cerowania (można je również wykonać w poprzek), dla osiągnięcia lepszego rezultatu.

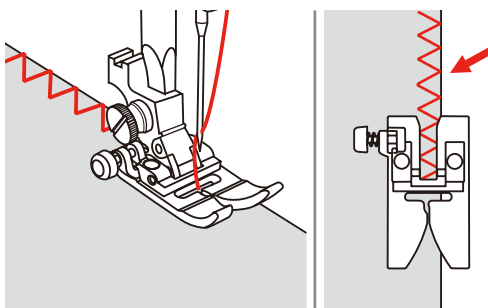


6.9 Zabezpieczanie brzegów

Ścieg zygzak jest odpowiedni do wszystkich rodzajów materiału. Może być również używany do tworzenia elastycznych szwów i prac dekoracyjnych. Używać nici do cerowania na delikatnych materiałach. Nakładając ścieg satynowy, należy ustawić gęsty zygzak o długości 0.5 – 0.7 mm. Ścieg satynowy może być używany do naszywania aplikacji lub do prac dekoracyjnych.

Warunek:

- Krawędź materiału powinna leżeć płasko i nie być rolowana.
- > Zamocować stopkę podstawową (DA).
- > Zamocować stopkę podstawową (DA).
- > Dotknąć ikonę «Ściegi użytkowe».
- > Nie wybierać zbyt szerokich lub zbyt długich ściegów.
- > Prowadzić krawędź materiału pod środkiem stopki, aby igła wbijała się w materiał z jednej strony i poza brzegiem materiału z drugiej strony.



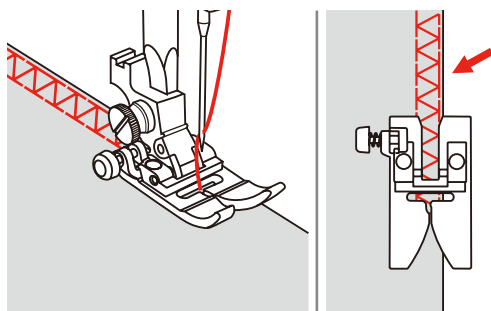
6.10 Szycie ściegiem podwójnym, overlokowym

Ścieg podwójny overlokowy jest wskazany dla lekkich dzianin i jersey'u. Pracując na materiałach typu jersey, należy użyć igły do materiałów jersey, aby nie uszkodzić materiału. Podczas pracy na materiałach elastycznych, należy stosować igły stretch.

- > Zamocować stopkę podstawową (DA).
- > Dotknąć ikonę «Ściegi użytkowe».



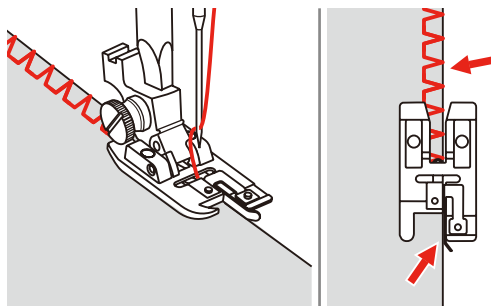
- > Wybrać podwójny ścieg overlokowy nr 10.



6.11 Ścieg overlokowy

Do wykonywania ściegów overlokowych wzdłuż krawędzi materiału, aby je zabezpieczyć przed pruciem. Podczas pracy na materiałach elastycznych, należy stosować igły stretch.

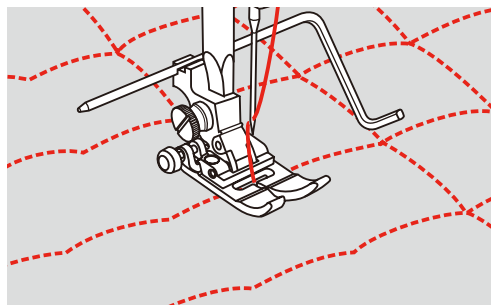
- > Zamocować stopkę overlokową (DI).
- > Dotknąć ikonę «Ściegi użytkowe».
- > Wybrać podwójny ścieg overlokowy nr 3.
- > Szyć prowadząc materiał wzdłuż prowadnika stopki.



6.12 Pikowanie z użyciem prowadnika

Wykonując równoległe, szersze linie zaleca się używanie prowadnika krawędziowego.

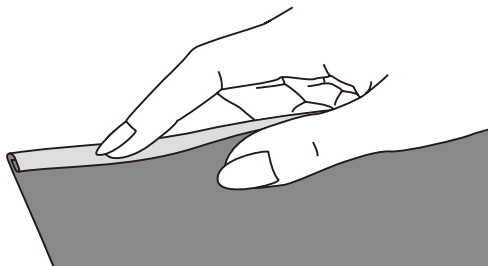
- > Zamocować stopkę podstawową (DA).
- > Dotknąć ikonę «Ściegi użytkowe».
- > Wybrać ścieg prosty nr 1.
- > Wsunąć prowadnik krawędziowy w otwór uchwyty stopki.
- > Wykonać pierwszy ścieg a następnie przesunąć materiał na potrzebną odległość i ustawić prowadnik tak, aby przemieszczał się po wcześniej wykonanym ściegu.



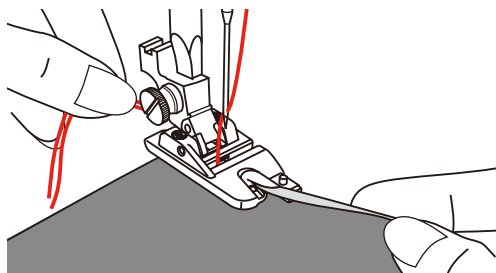
6.13 Wykonywanie wąskich podwinięć



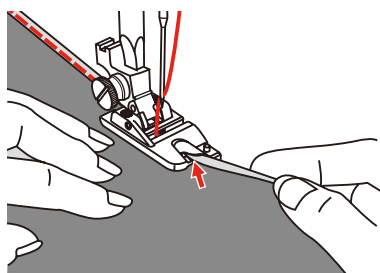
- > Zamocować stopkę do podwijania (DG) - akcesoria opcjonalne.
- > Dotknąć ikonę «Ściegi użytkowe».
- > Wybrać ścieg prosty nr 1.
- > Podwinąć krawędź materiału w odległości 3 mm, następnie ponownie podwinąć 3 mm na długości około 5 cm.



- > Wbić igłę w podwinięcie, obracając do siebie kołem zamachowym.
- > Opuścić stopkę.
- > Wykonać kilka ściegów i podnieść stopkę.
- > Włożyć podwinięcie w spiralny przewódnik w stopce.
- > Przesunąć kilka razy materiał do przodu i do tyłu, aby powstało potrzebne podwinięcie.



- > Opuścić stopkę.
- > Opuścić stopkę i powoli rozpocząć szycie prowadząc krawędź materiału z przodu stopki, równo w przewodniku.

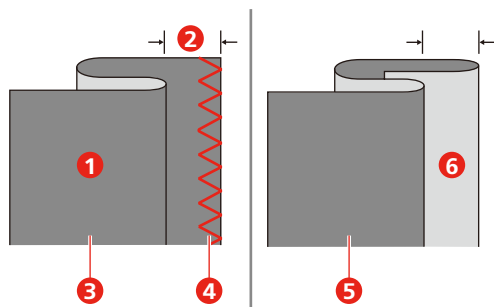


6.14 Wykonywanie krytych podwinięć

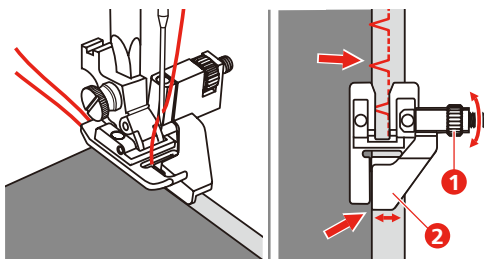
Do tworzenia niewidocznych podwinięć na średnich i ciężkich wełnach, bawełnach i materiałach mieszanych.

Warunek:

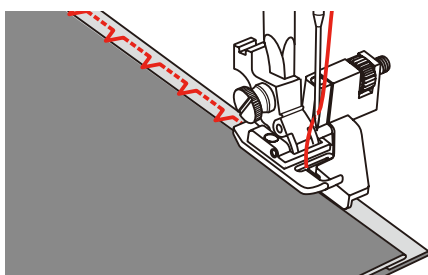
- Należy wcześniej zabezpieczyć krawędź materiału.
- > Zamocować stopkę do ściegu krytego (DM).
- > Dotknąć ikonę «Ściegi użytkowe».
- > Wybrać ścieg kryty nr 9.



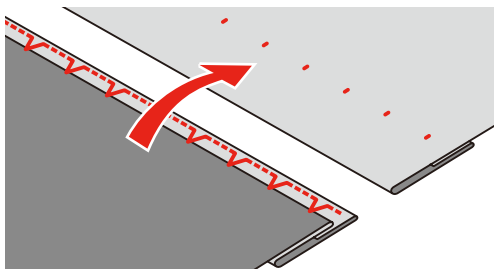
- > Obrócić ręcznie kołem zamachowym do siebie, aż igła znajdzie się maksymalnie z lewej strony.
- > Powinna jedynie delikatnie przebijać złożony materiał. Jeśli jest inaczej, należy wregulować szerokość ściegu.
- > Wyregulować pozycję prowadnika (2) za pomocą pokrętła (1), aby prowadnik stykał się ze złożonym materiałem.



- > Szyć wolno, delikatnie prowadząc materiał, wzdłuż prowadnika stopki.



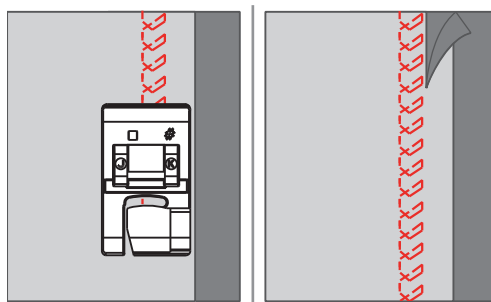
– Obrócić materiał na drugą stronę



6.15 Wykonywanie widocznych podwinięć

Widoczne podwinięcia przydają do tworzenia elastycznych szwów na trykotach wykonanych z bawełny, wełny, syntetyków i materiałów mieszanych.

- > Zamocować stopkę do ściegów dekoracyjnych (JK).
- > Dotknąć ikonę «Ściegi użytkowe».
- > Wybrać ścieg do trykotu nr 14.
- > Zaprasować podwinięcie i wykonać fastrygę, jeśli potrzeba.
- > Zmniejszyć docisk stopki, jeśli potrzeba.
- > Wykonać podwinięcie o potrzebnej głębokości z prawej strony.
- > Odciąć nadmiar materiału na lewej stronie.



6.16 Wykonywanie fastrygi

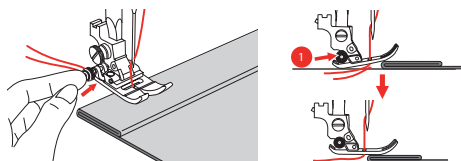
Wykonując fastrygowanie, zalecane są cienkie nici do cerowania. Łatwiej będzie je usunąć. Najdłuższy możliwy ścieg to 5 mm. Zalecana długość ściegu to 3.5 – 5 mm. Cerowanie jest przydatne, gdy potrzebne są bardzo długie ściegi.

- > Zamocować stopkę podstawową (DA).
- > Dotknąć ikonę «Ściegi użytkowe».
- > Wybrać ścieg do fastrygowania nr 21.
- > Wybrać długość ściegu.
- > Spiąć warstwy materiału szpilkami, pod właściwym kątem, aby zapobiec przesuwaniu się warstw.
- > Wykonać 3 – 4 ściegi zabezpieczające na początku i końcu szycia.

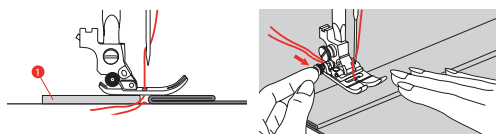


6.17 Szycie przez zgrubienia

- > Zamocować stopkę podstawową (DA).
 - Czarny przycisk z lewej strony stopki pozwala zablokować stopkę w pozycji poziomej, jeśli zostanie naciśnięty przed opuszczeniem stopki (1). Ułatwia to równe podawanie materiału na początku szwu oraz przechodzenie przez kilka warstw materiału, np. podczas podwijania jeansów.
- > Gdy stopka zbliży się do zgrubienia, należy wbić igłę w materiał i podnieść stopkę.
- > Wyrównać płość stopki i wcisnąć czarny przycisk z boku stopki a następnie opuścić stopkę i kontynuować szycie.
 - Czarny przycisk jest zwalniany automatycznie po wykonaniu kilku ściegów.



Aby podeprzeć stopkę podczas przechodzenia przez zgrubienie, umieścić drugi fragment materiału o tej samej grubości z tyłu stopki.



1 Karton lub gruby materiał

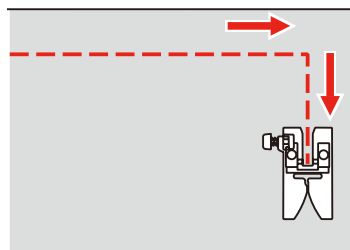
6.18 Szycie narożników



- > Zatrzymać maszynę po dotarciu do narożnika.
- > Wbić igłę w materiał.



- > Podnieść stopkę.
- > Użyć igłę do obrócenia wokół niej materiału.
- > Opuścić stopkę i kontynuować szycie.



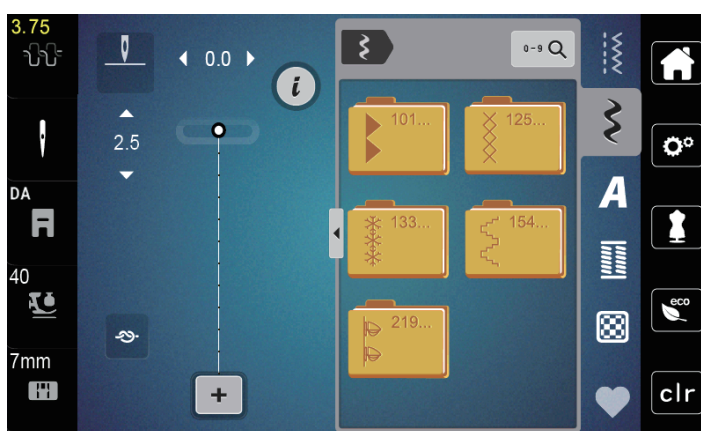
7 Ściegi dekoracyjne

7.1 Przegląd Ściegów dekoracyjnych

W zależności od rodzaju materiału, należy wybierać prostsze lub bardziej złożone ściegi dekoracyjne.

- Ściegi dekoracyjne, które są zaprogramowane ściegiem prostym są odpowiednie do lekkich materiałów, np. ścieg dekoracyjny nr 142.
- Ściegi dekoracyjne, które są zaprogramowane ściegiem potrójnym, prostym lub kilkoma ściegami satynowymi są odpowiednie do średniej grubości materiałów, np. ścieg dekoracyjny nr 152.
- Ściegi dekoracyjne, które są zaprogramowane ściegami satynowymi są odpowiednie do średniej grubości materiałów, np. ścieg dekoracyjny nr 124.

Aby uzyskać najlepszy efekt, warto stosować ten sam kolor nici jako górną i dolną nić oraz stabilizator. Pracując na materiałach z włosiem, należy dodać warstwę stabilizatora rozpuszczalnego na prawej stronie.



Ścieg dekoracyjny	Numer ściegu	Nazwa
	101-124	Ściegi satynowe
	125-132	Ściegi krzyżkowe
	133-153	Ściegi kwiatowe
	154-218	Ornamenty
	219-233	Nowości

7.2 Zmiana gęstości ściegu

Dla ściegów satynowych (np. nr 101) gęstość ściegu można zmieniać. Jeśli gęstość ściegu jest zwiększana, odstęp pomiędzy ściegami jest skracany. Jeśli gęstość ściegu jest zmniejszana, odstęp pomiędzy ściegami jest zwiększany. Zaprogramowana długość ściegu nie zmienia się.

- > Wybrać ścieg satynowy.
- > Dotknąć ikonę «i».



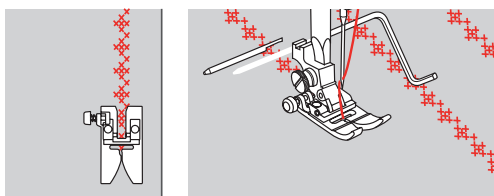
- > Dotknąć ikonę «Edycja długości wzoru/gęstości ściegu».
- > Wyregulować gęstość ściegu za pomocą ikon (1) «-» lub «+».



7.3 Wykonywanie ściegów krzyżkowych

Ściegi krzyżkowe są tradycyjną techniką zdobienia i mają szerokie zastosowanie. Jeśli ściegi krzyżkowe są wykonywane na materiałach lnianych, przypominają z wyglądu ścieg ręcznie wykonywany. Wykonując ściegi krzyżkowe dekoracyjną nicią bawełnianą lub grubszymi nićmi, ściegi są lepiej widoczne. Ściegi krzyżkowe są wykorzystywane do dekorowania bielizny stołowej, odzieży regionalnej i innych zastosowań dekoracyjnych. Każda linia ściegów stanowi nawiązanie do wcześniejszej linii, dlatego ważne jest, aby pierwszy rząd ściegów był wykonany równo.

- > Zamocować stopkę podstawową (DA) lub stopkę do ściegów dekoracyjnych (JK) lub otwartą stopkę do ściegów dekoracyjnych (DN) (akcesoria opcjonalne).
- > Wybrać dowolne ściegi krzyżkowe nr 125-132 i połączyć je ze sobą według uznania.
- > Wykonać równo pierwszą linię ściegów.
- > Wykonać kolejny rząd ściegów równoległe do pierwszego w oddaleniu o szerokość stopki lub z pomocą prowadnika krawędziowego.

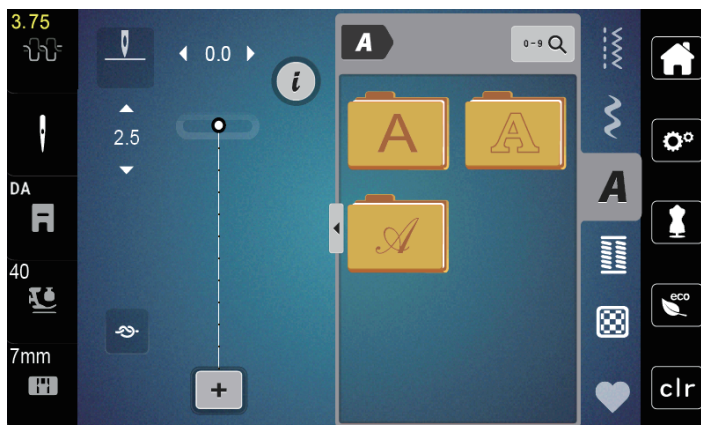


8 Alfabety

8.1 Przegląd alfabetów

Blokowy, Podwójny blokowy oraz Script można wykonywać w dwóch rozmiarach, małymi lub dużymi literami.

Aby uzyskać lepszą jakość ściegu, warto założyć ten sam kolor nici jako nić górną i dolną. Materiał można również dodatkowo wzmocnić materiał stabilizatorem na lewej stronie. Używać dodatkowo hydrofolię na prawej stronie materiału, podczas prac na materiałach delikatnych oraz na materiałach z włosiem (np. jedwab, wełna itp.).



Wzór ściegu	Nazwa
ABCabc	Alfabet Blokowy
ABCabc	Podwójny alfabet blokowy
<i>ABCabc</i>	Alfabet Script (pochylony)

8.2 Tworzenie napisów



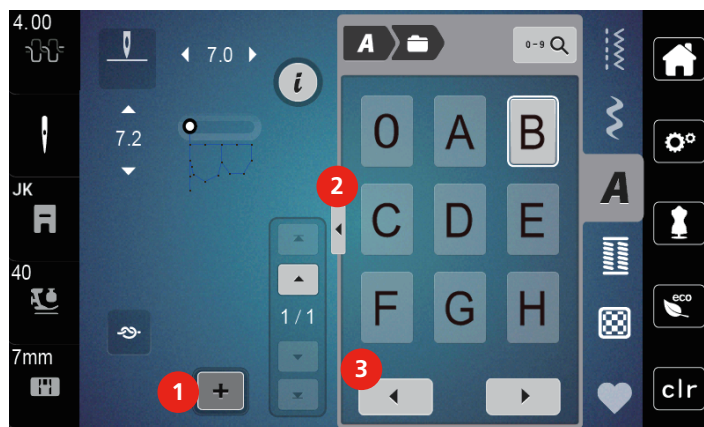
Zaleca się wykonanie próbnego szycia z wykorzystaniem tych zamych nici i na tym samym materiale i stabilizatorze. Upewnić się, że materiał jest równo prowadzony bez zacinania. Nie popychać i nie ciągnąć materiału podczas szycia.



- > Dotknąć ikonę «Alfabety».
- > Wybrać alfabet.



- > Aby stworzyć kombinację, dotknąć ikonę «Tryb pojedynczy/Tryb łączenia» (1).
- > Aby otworzyć rozszerzony tryb wpisywania, dotknąć ikonę «Wyświetlanie alfabetu» (2).



- > Wybrać literę.
- > Aby wyświetlić więcej liter, dotknąć ikonę «Przewijanie w lewo» (3).



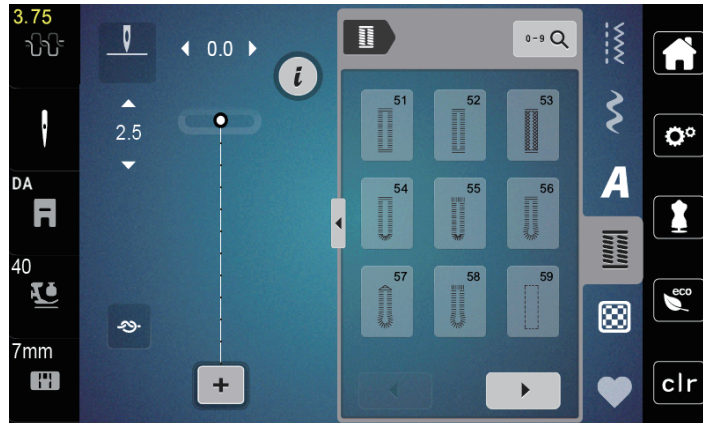
- > Aby usunąć jedną literę z tekstu, dotknąć ikonę «DEL».
- > Aby zamknąć rozszerzony tryb wpisywania, dotknąć ikonę «Wyświetlanie alfabetu» (1) ponownie.



9 Dziurki

9.1 Przegląd Dziurek

Aby stworzyć poprawną dziurkę dla każdego guzika, przeznaczenia i materiału, bernette b77 została wyposażona w duży zestaw dziurek. Odpowiedni guzik można przyszyć automatycznie. Można również wykonywać oczka.

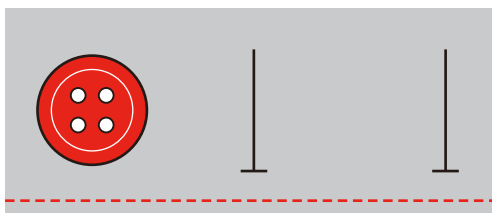


Dziurka	Numer dziurki	Nazwa	Opis
	51	Dziurka standardowa	Do materiałów lekkich i średnich; bluzy, sukienki, pościel białozłota.
	52	Dziurka standardowa, wąska	Dla materiałów lekkich i średnich; bluzy, spódnice, ubrania dziecięce, dekoracje.
	53	Dziurka elastyczna	Do materiałów elastycznych wykonanych z bawełny, wełny, jedwabiu i materiałów syntetycznych.
	54	Dziurka okrągła ze zwykłym rygłem	Do średnich i ciężkich materiałów: spódnice, żakiety, płaszcze, odzież przeciwdeszczowa.
	55	Dziurka okrągła z pionowym rygłem	Do średnich i ciężkich materiałów; spódnice, żakiety, płaszcze, odzież przeciwdeszczowa
	56	Dziurka z okrążkiem	Do ciężkich, sztywnych materiałów: żakiety, marynarki, płaszcze, odzież wizytowa.
	57	Dziurka z okrążkiem i ostrym rygłem	Do ciężkich, sztywnych materiałów; żakiety, płaszcze, odzież wizytowa.
	58	Dziurka z okrążkiem i pionowym rygłem	Do ciężkich, sztywnych materiałów; żakiety, płaszcze, odzież wizytowa.

Dziurka	Numer dziurki	Nazwa	Opis
	59	Obszycie ścięciem stębnującym	Program zabezpieczający otwory kieszeni, wzmacnianie dziurki, dziurki w skórze lub wyrobach skóropodobnych.
	63	Dziurka ozdobna	Do lekkich i średnich materiałów; bluzki, spódnice, odzież wizytowa, pościel.
	64	Dziurka obustronnie zaokrąglona	Do średnich i ciężkich materiałów.
	66	Dziurka ozdobna z podwójnym, ostrym rygłem, wąska	Dekoracyjna dziurka do średnich materiałów; bluzki, sukienki, żakiety.
	69	Dziurka ozdobna z podwójnym, ostrym rygłem	Do dekoracji sztywnych, stabilnych materiałów.
	71	Dziurka elastyczna	Do jeansu lub elastycznych materiałów o grubym splocie.
	60	Funkcja naszywania guzików	Do naszywania guzików z 2 lub 4 otworami.
	61	Oczka wykonywane wąskim ścięciem zygzak	Oczka pod wstążki, rzemyk, do prac dekoracyjnych.
	62	Oczko wykonane ścięciem prostym	Oczka pod wstążki, rzemyk, do prac dekoracyjnych.

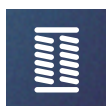
9.2 Zaznaczanie dziurek

- > Zaznaczyć miejsce wykonania dziurki na materiale.
 - Maksymalna długość dziurki wynosi 3 cm. (Długość + grubość guzika).
- > Wielkość dziurki jest określana po zamocowaniu guzika w uchwycie automatu do dziurek.

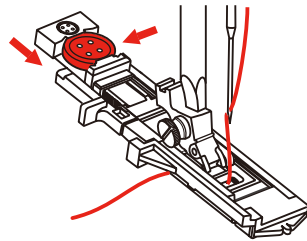


9.3 Wykonywanie automatycznej dziurki

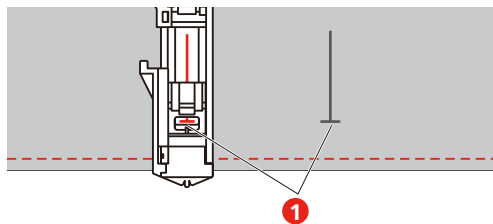
- > Zamocować automat do dziurek (RJ).
- > Otworzyć uchwyt na guzik i zamocować guzik w stopce.
- > Przeciągnąć górną nić przez otwór w stopce i umieścić ją pod stopką.
- > Dotknąć ikonę «Dziurki».



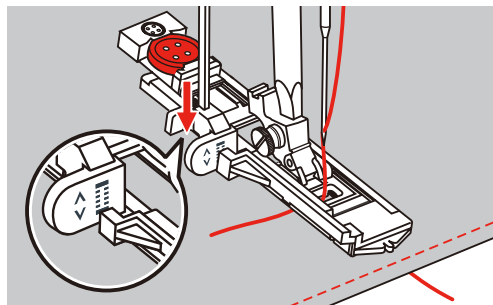
- > Wybrać dziurkę.



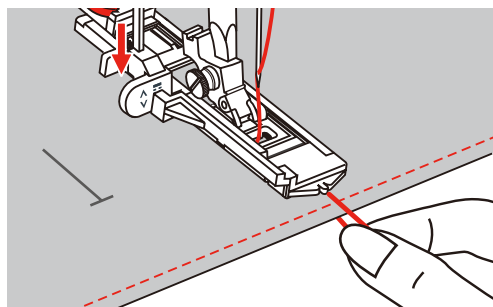
- > Wyregulować długość i szerokość ściegu według potrzeby.
- > Umieścić materiał pod stopką w taki sposób, aby oznaczenie na materiale spotkało się z oznaczeniem na stopce (1).



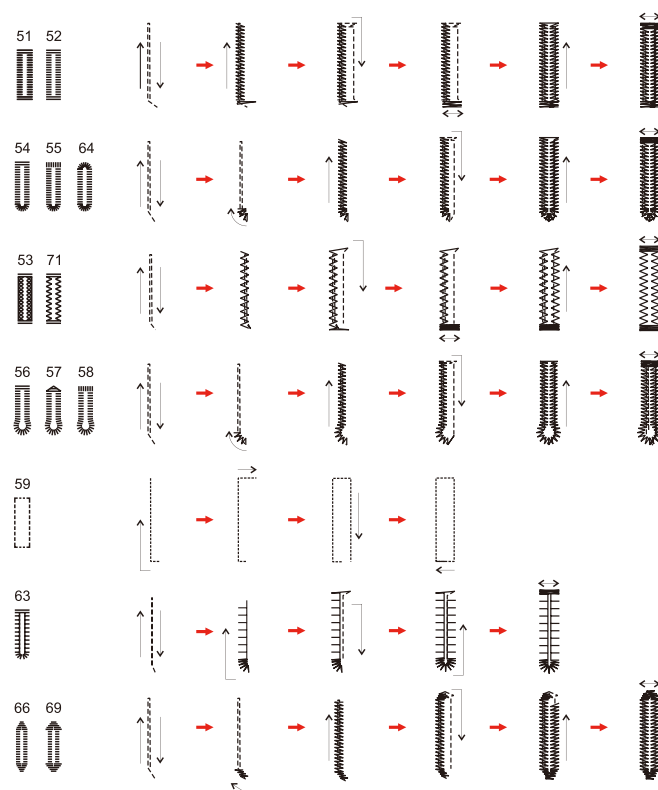
- > Nacisnąć przycisk «Start/Stop».
 - Jeśli dźwignia czujnika dziurki jest opuszczona, na ekranie pojawi się komunikat, że należy opuścić dźwignię.
- > Opuścić dźwignię czujnika dziurki, maksymalnie w dół, aż zablokuje się w prawidłowej pozycji.



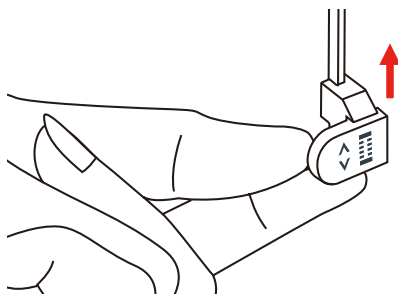
- > Przytrzymać koniec górnej nici pionowo w odniesieniu do stopki i rozpocząć szycie.
 - Po wykonaniu dziurki, maszyna automatycznie wykonuje ściegi zabezpieczające.



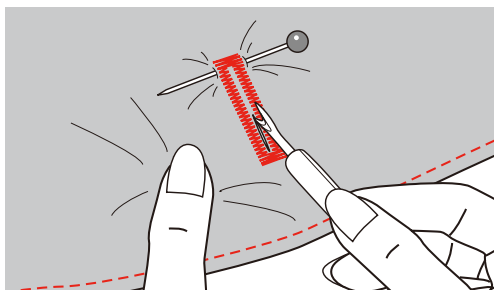
– Dziurki są wykonywane od przodu do tyłu, jak pokazano na ilustracji.



- > Podnieść stopkę i odciąć nici.
- > Po zakończeniu wykonywania dziurek, podnieść dźwignię wykonywania dziurek.



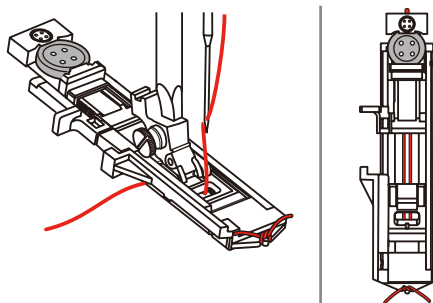
- > Przecinając dziurkę upewnić się, że nie przetniemy żadnej krawędzi dziurki. Użyć szpilki jako zabezpieczenie przed przypadkowym rozcięciem rygla, podczas rozcinania dziurki.



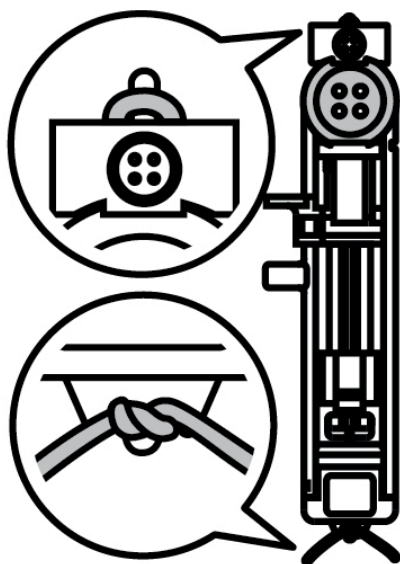
9.4 Wzmocnienie dziurki

Wykonując dziurki na materiałach elastycznych, zaczepić gruby kordonek pod automatem do dziurek.

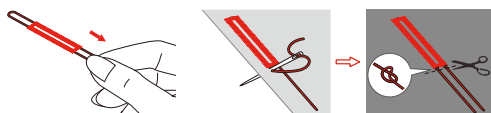
- > Zamocować automat do dziurek (RJ).
- > Otworzyć uchwyt na guzik i zamocować guzik w stopce.
- > Przeciągnąć górną nić przez otwór w stopce i umieścić ją pod stopką.



- > Przeciągnąć końce kordonku do przodu stopki, wsunąć je w szczeliny mocujące i tymczasowo związać ze sobą.
- > Wyregulować szerokość i długość ściegu przed rozpoczęciem szycia.



- > Opuścić stopkę i wykonać dziurkę.
 - Dziurka jest wyszywana na kordonku, zakrywając go.
- > Pociągnąć za końce kordonku, aż jego pętla zniknie w ryglu dziurki.
- > Przeciągnąć końce kordonku igłą do szycia ręcznego na lewą stronę materiału i tam je zabezpieczyć.



9.5 Naszywanie guzików

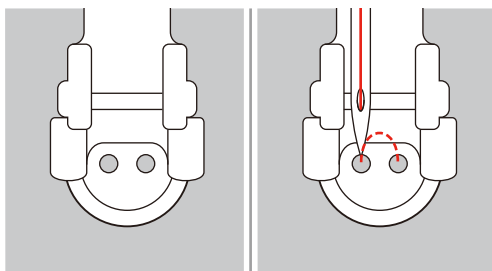
Program naszywania guzików, pozwala naszywać guziki z 2 lub 4 otworami, można również naszywać zatrzaski lub haftki. Dla lepszego zabezpieczenia guzików, program naszywania można uruchomić 2 razy. Naszywając guziki z 4 otworami, najpierw należy przyszyć 2 przednie otwory.



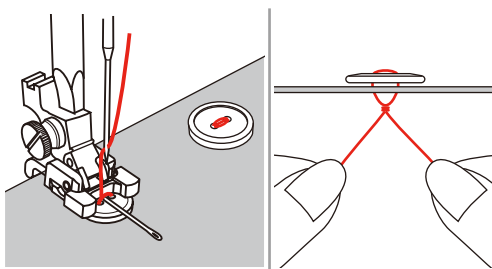
Podczas naszywania guzików, pierwsze ściegi zabezpieczające są zawsze wykonywane w lewej dziurce guzika.



- > Zamocować stopkę do naszywania guzików (RC).
- > Dotknąć ikonę «Dziurki».
- > Opuścić ząbki transportu.
- > Wybrać program naszywania guzików nr 60.
- > Umieścić guzik na docelowym miejscu.
- > Sprawdzić kołem zamachowym dystans pomiędzy otworami w guziku. Jeśli potrzeba, wyregulować szerokość ściegu.



- > Trzymać końce nici, podczas rozpoczynania szycia.
 - Maszyna naszywa guzik i zatrzymuje się automatycznie.
 - Jeśli guzik ma być naszyty na nóżce, należy podłożyć igłę do cerowania na guzik podczas szycia.
- > Przeciągnąć oba końce nici na lewą stronę materiału (igłą go szycia ręcznego).
- > Związać na supeł końce nici.



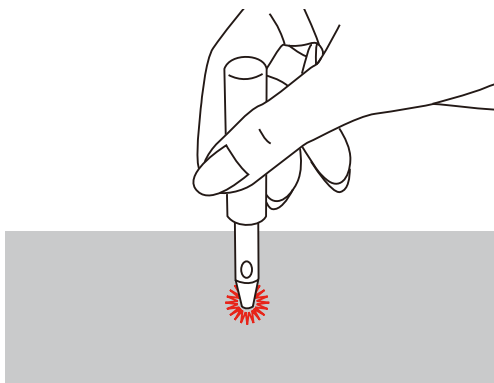
9.6 Szycie oczek



Dla lepszej stabilności, wykonać oczko dwa razy.

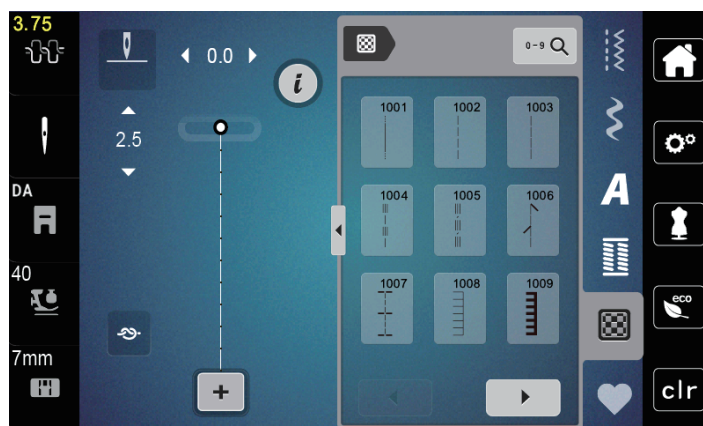


- > Zamocować stopkę podstawową (DA) lub stopkę do ściegów dekoracyjnych (JK) lub otwartą stopkę do ściegów dekoracyjnych (DN) (akcesoria opcjonalne).
- > Dotknąć ikonę «Dziurki».
- > Wybrać program oczek nr 61 lub nr 62.
- > Obrócić «Górnym pokrętkiem wielofunkcyjnym» lub «Dolnym pokrętkiem wielofunkcyjnym», aby zmienić wielkość oczka.
- > Uruchomić program do wyszywania oczek.
 - Maszyna zatrzymuje się automatycznie po zakończeniu programu.
- > Użyć przebijak do oczek, aby wyciąć materiał ze środka oczka.



10 Quilting

10.1 Przegląd Ściegów do patchworku/Quiltingu



Wzory ściegów	Numer ściegu	Nazwa	Opis
	1001	Quilting, Program zabezpieczania	Aby zabezpieczyć ścieg na początku i końcu szycia za pomocą krótkich ściegów szytych do przodu.
	1002	Quilting - ścieg prosty	Ścieg prosty o długości 2 mm, do zszywania elementów patchworku.
	1003	Ścieg łączący/Ścieg prosty	Ścieg prosty o długości 3 mm.
	1004	Ściegi imitujące ręczne pikowanie 1005, 1030, 1034, 1035	Do imitowania ręcznego pikowania za pomocą nici przezroczystej.
	1006	Wariacje dekoracyjnych ściegów do pikowania 1007, 1010-1012, 1015-1019, 1025-1027, 1031-1032	Do dekorowania i do techniki "Crazy Patchwork".
	1008	Ścieg Blanket	Do naszywania aplikacji lub wstążek.
	1009	Podwójny ścieg Blanket	Do naszywania aplikacji lub wstążek.
	1013	Dwustronny ścieg Blanket	Do przyszywania na łączeniu dwóch aplikacji lub do techniki "Crazy Patchwork".
	1014	Dwustronny, podwójny ścieg Blanket	Do przyszywania na łączeniu dwóch aplikacji lub do techniki "Crazy Patchwork".

Wzory ściegów	Numer ściegu	Nazwa	Opis
	1020	Wariacje ściegu piórkowego 1021 – -1023	Do dekorowania i do techniki "Crazy Patchwork".
	1024	Łot trzmiela	Imitacja ściegu "Łot trzmiela".
	1029	Ścieg piórkowy Feather stitch 1028, 1033	Do dekorowania i do techniki "Crazy Patchwork".

10.2 Quilting, Zabezpieczanie Program



- > Zamocować stopkę podstawową (DA).
- > Dotknąć ikonę «Ściegi do pikowania».
- > Wybrać ścieg do pikowania nr 1001.
- > Nacisnąć na rozrusznik nożny.
 - Maszyna automatycznie wykonuje 5 ściegów do przodu, po uruchomieniu.



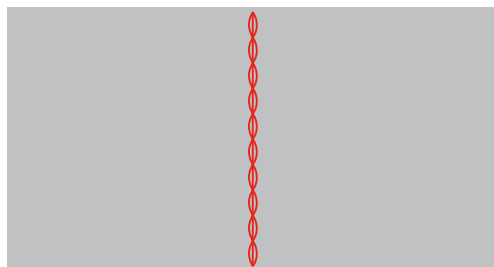
- > Wykonać szew potrzebnej długości.
- > Nacisnąć przycisk «Zabezpieczanie».
 - Maszyna wykonuje automatycznie 5 ściegów do przodu i zatrzymuje się automatycznie na końcu programu zabezpieczania.

10.3 Wykonywanie ściegów imitujących ręczne pikowanie

Ściegi imitujące ręczne pikowanie są przeznaczone do wszystkich materiałów i projektów, które powinny przypominać ręcznie pikowane. Zaleca się użycie nici przezroczystej jako nici górnej i nici do haftu jako nici dolnej. Należy szyć z umiarkowaną prędkością, aby nie zerwać nici przezroczystej. Jeśli potrzeba, można zmienić napięcie górnej nici oraz balans ściegu.



- > Zamocować stopkę do ściegów dekoracyjnych (JK) / stopkę podstawową (DA).
- > Dotknąć ikonę «Ściegi do pikowania».
- > Wybrać ścieg imitujący ręczne pikowanie nr 1004 lub 1005.
- > Jeśli potrzeba, można zmienić napięcie górnej nici oraz balans ściegu.
- > Nacisnąć na rozrusznik nożny lub przycisk «Start/Stop», aby uruchomić maszynę.



10.4 Delikatnie prowadzić materiał pod stopką dwiema rękami



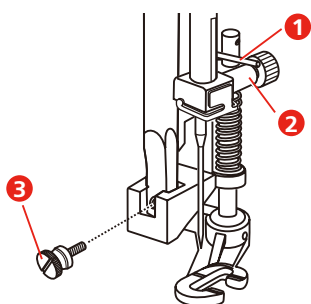
Rękawice do pikowania z gumowymi koniuszkami palców (akcesoria opcjonalne) pomagają utrzymać i prowadzić materiał.

Zaleca się pracę na stole powiększającym pole pracy (akcesoria opcjonalne) oraz używanie kolanówki. Pikując patchwork z wolnej ręki, należy zacząć od środka pracy i poruszać się na zewnątrz, równo przemieszczając materiał podczas nakładania wzoru. Pikowanie z wolnej ręki oraz manualne cerowanie oparte są na podobnych zasadach.

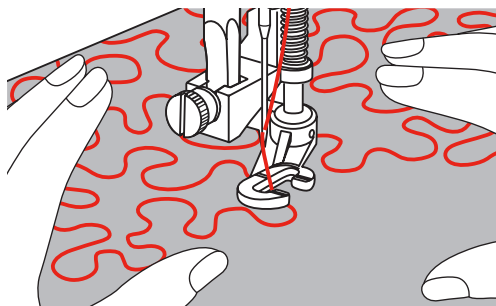
Pracując lotem trzmiela, całą pracę pokrywa się równo rozłożonym ściegiem. Pojedyncza linia ściegu jest zaokrąglona i nigdy się nie przecina.

Warunek:

- Górną warstwę, wypełnienie i spodnią warstwę należy połączyć szpilkami lub fastrygą.
- > Opuścić ząbki transportu.
- > Zdemontować uchwyt stopki i zamocować stopkę do manualnego haftowania (RX) bezpośrednio do trzpienia mocującego.
 - Zaczep (1) stopki do cerowania/haftowania powinien znaleźć się nad śrubą w uchwycie mocującym igłę (2).
- > Wcisnąć od tyłu stopkę do haftowania (RX) od tyłu, palcem wskazującym i dokręcić śrubę mocującą (3).



- > Dotknąć ikonę «Ściegi użytkowe».
- > Wybrać ścieg prosty nr 1.
- > W razie potrzeby wyreguluj napięcie górnej nici zgodnie z projektem szycia.
- > Nacisnąć na rozrusznik nożny lub przycisk «Start/Stop», aby uruchomić maszynę.
- > Trzymając materiał dwiema rękami blisko stopki, prowadzić materiał jak w tamborku.
- > Jeżeli nić jest nadmiernie pozostawiana na górze, zwolnić przesuwania materiału.
- > Jeżeli łączenie nici jest wykonywane na lewej stronie materiału, przyspieszyć przesuwanie materiału.



11 Informacje dodatkowe

11.1 Czyszczenie i konserwacja

Okresowe czyszczenie i oliwienie

Aby maszyna zachowała swoją funkcjonalność i jakość ściegu, należy ją regularnie czyścić i oliwić. Odstęp pomiędzy kolejnymi okresami konserwacji zależy od wielu czynników takich jak: rodzaj materiału i stosowanych nici.

Zalecenie czyszczenia maszyny pojawia się po wykonaniu 500,000 ściegów.

Zalecenie okresowego przeglądu pojawia się po wykonaniu 4,000,000 ściegów od ostatniego przeglądu.

Czyszczenie ekranu

- > Czyścić ekran na wyłączonej hafciarce czystą, miękką ściereczką.

Czyszczenie zębów transportu

Należy regularnie usuwać resztki nici i zabrudzenia zbierające się pod płytką ściegową.

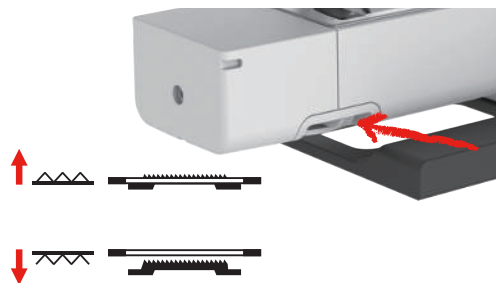


Elementy napędzane elektronicznie

Możliwość zranienia w okolicach igły oraz chwytacza.

- > Podnieść stopkę.
- > Wyłączyć maszynę i odłączyć ją od źródła zasilania.

- > Zdjąć stopkę i wyjąć igłę.
- > Opuścić ząbki transportu.



- > Zdjąć płytkę ściegową.
- > Wyczyścić ząbki transportu za pomocą pędzelka.

Czyszczenie chwytacza



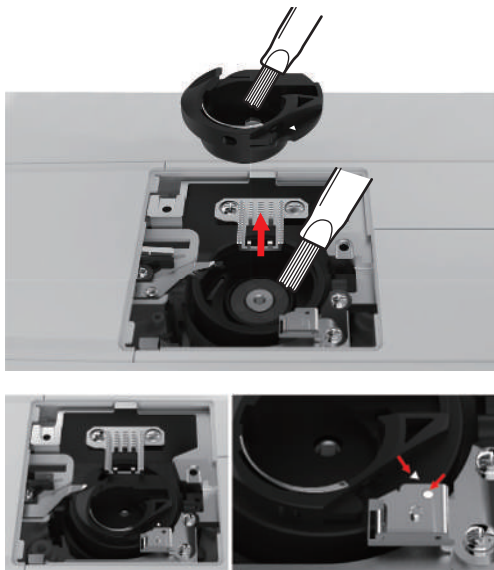
Elementy napędzane elektronicznie

Możliwość zranienia w okolicach igły oraz chwytacza.

- > Podnieść stopkę.
- > Wyłączyć maszynę i odłączyć ją od źródła zasilania.

- > Wyjąć igłę i zdemontować stopkę.
- > Zdjąć płytkę ściegową.
- > Wyczyścić kosz chwytacza pędzelkiem.

Uwaga: Oznaczenia na koszu chwytacza i na płycie ścięgowej muszą być ułożone identycznie.



Oliwienie igielnicy

Igielnica nie może poruszać się płynnie bez regularnego oliwienia. Jeśli maszyna jest często używana, igielnica musi być oliwiona minimum co 6 miesięcy, aby nie dopuścić do jej zablokowania.



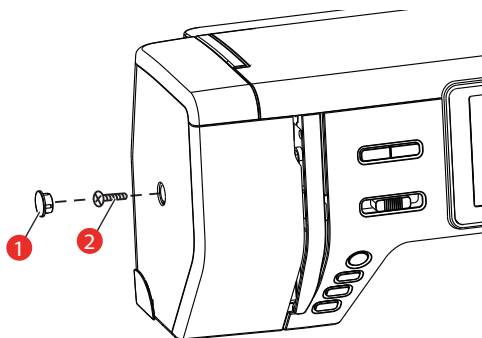
OSTRZEŻENIE

Elementy napędzane elektronicznie

Ryzyko zranienia podczas pracy w pobliżu igielnicy.

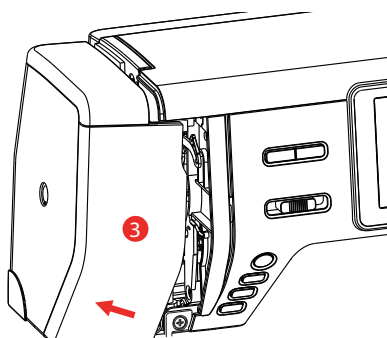
> Wyłączyć maszynę i odłączyć ją od źródła zasilania.

> Wyjąć zaślepkę (1) oraz śrubę (2).

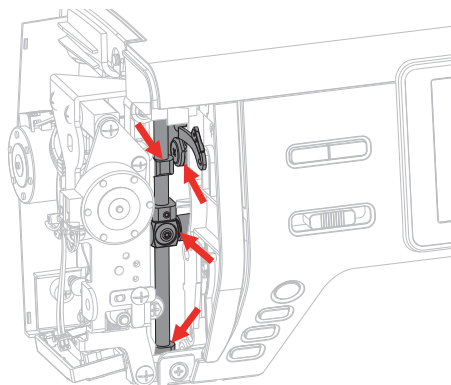


> Zdjąć osłonę igielnicy (3).

– Po zdjęciu osłony igielnicy, uważać na ruchome części.



- > Wpuścić kroplę oleju maszynowego na ruchome elementy igielnicy i pozostałe części wskazane strzałkami na ilustracji.



- > Wyjąć stopkę.
- > Obrócić kilka razy kołem zamachowym i wytrzeć nadmiar oleju ściereczką.
- > Założyć i zamocować obudowę igielnicy.

11.2 Rozwiązywanie problemów

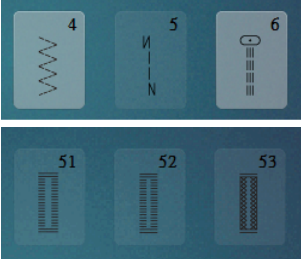
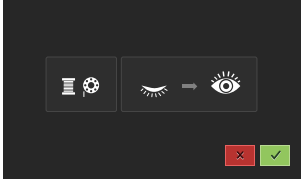
Błędy	Powód	Rozwiązanie
Nierówne formowanie się ściegów	Naprężenie górnej nici zbyt duże lub za małe.	> Wyregulować naprężenie górnej nici.
	Igła krzywa lub tępa.	> Wymienić igłę, upewnić się, że stosowana jest igła wysokiej jakości, zalecana przez BERNINA.
	Niskiej jakości igła.	> Użyć nowej, markowej igły, zalecanej przez BERNINA.
	Niskiej jakości nici.	> Używać markowych nici.
	Niewłaściwa kombinacja nici/igła.	> Dopasować grubość igły i nici.
	Niewłaściwe nawleczenie.	> Nawlec maszynę ponownie.
	Materiał był ciągnięty.	> Pozwolić maszynie prowadzić materiał.
	Kurz lub resztki nici znajdują się pod sprężyną naprężającą nić w koszu chwytacza.	> Wyczyścić chwytacz.

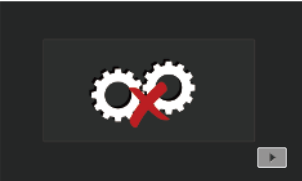
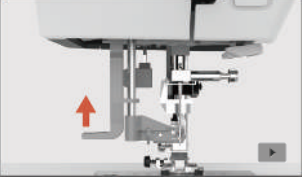
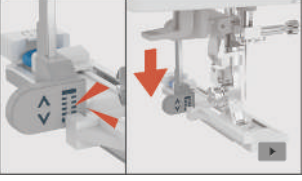
Błędy	Powód	Rozwiązanie
Przepuszczenie ściegów	Niewłaściwa igła.	> Używać igieł w systemie 130/705H.
	Igła krzywa lub tępą.	> Wymienić igłę.
	Niskiej jakości igła.	> Użyć nowej, markowej igły, zalecanej przez BERNINA.
	Igła jest niewłaściwie nawleczona.	> Wsunąć igłę w uchwyt płaską częścią do tyłu i maksymalnie w górę a następnie dokręcić śrubę mocującą.
	Niewłaściwe ostrze igły.	> Dobrać rodzaj igły przeznaczeniem do używanego materiału.
Brzydkie ściegi	Pozostałości nici w górnym naprężaczu.	> Złożyć na pół fragment lekkiego materiału i przesuwając złożoną krawędź (nie surowe brzegi) pomiędzy talerzykami naprężacza, do przodu i do tyłu, aby wyczyścić prawą i lewą stronę naprężacza.
	Niewłaściwe nawleczenie.	> Nawlec maszynę ponownie.
	Niść jest blokowana w chwytaczu.	> Wyjąć z maszyny górną nić oraz kosz chwytacza, obrócić ręcznie kołem zamachowym do przodu i usunąć resztki nici.
	Niewłaściwa kombinacja nici/igły.	> Sprawdzić kombinację nici/igły.
Zrywanie górnej nici	Niewłaściwa kombinacja nici/igły.	> Dopasować grubość igły i nici.
	Górne naprężenie zbyt wysokie.	> Zmniejszyć naprężenie górnej nici.
	Niewłaściwe nawleczenie.	> Nawlec maszynę ponownie.
	Niskiej jakości nici.	> Używać markowych nici.
	Uszkodzona płytka ściegowa lub chwytacz.	> Prosimy o kontakt z serwisem bernette w celu naprawy uszkodzeń. > Wymienić płytkę ściegową.
Zrywanie dolnej nici	Niść na dolnej szpulce jest źle nawleczona.	> Wyjąć i ponownie nawlec dolną nić. – Nić powinna rozwijać się płynnie.
	Szpulka została źle nawinięta.	> Sprawdzić szpulkę i nawlec maszynę poprawnie.
	Uszkodzony otwór w płytce ściegowej.	> Prosimy o kontakt z serwisem bernette w celu naprawy uszkodzeń. > Wymienić płytkę ściegową.
	Igła krzywa lub tępą.	> Wymienić igłę.

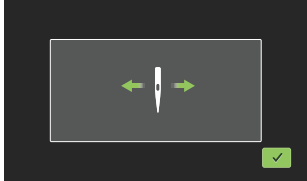
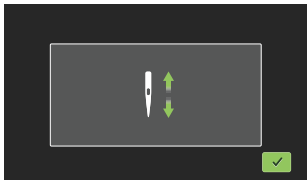
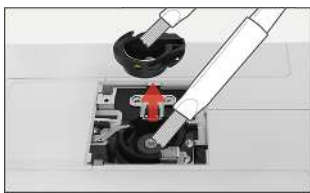
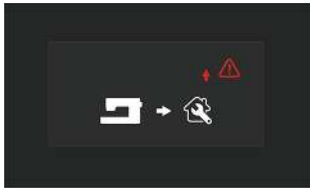
Błędy	Powód	Rozwiązanie
Igły są łamane	Igła jest niewłaściwie nawleczone.	> Wsunąć igłę w uchwyt płaską częścią do tyłu i maksymalnie w górę a następnie dokręcić śrubę mocującą.
	Materiał był ciągnięty.	> Pozwolić maszynie prowadzić materiał.
	Materiał był popychany (dotyczy cięższych materiałów).	> Użyć właściwą stopkę do ciężkich materiałów np. stopkę do jeansu nr 8. > Używać narzędzia kompensacji wysokości podczas szycia przez grube szwy.
	Niskiej jakości nici, źle nawinięte lub z supełkami.	> Używać markowych nici.
Ekran nie reaguje	Niewłaściwa kalibracja ekranu.	> Wyłączyć maszynę. > Włączyć maszynę trzymając jednocześnie przyciski «Pozycjonowanie igły lewo/prawo». > Wykonać kalibrację ekranu.
	Tryb eco jest aktywny.	> Dotknąć ikonę «eco».
Nie można regulować szerokości ściegu	Wybranej igły nie można użyć z wybraną płytką ściegową.	> Wymienić igłę. > Wymienić płytkę ściegową.
Zbyt mała prędkość pracy	Zbyt niska temperatura pomieszczenia.	> Umieścić maszynę w ciepłym pomieszczeniu na godzinę przed jej uruchomieniem.
	Ustawienia w Programie ustawień.	> Wyregulować prędkość w Programie Ustawień. > Wyregulować prędkość suwakiem.
Maszyna nie włącza się	Zbyt niska temperatura pomieszczenia.	> Umieścić maszynę w ciepłym pomieszczeniu na godzinę przed jej uruchomieniem. > Podłączyć przewód zasilający i włączyć maszynę.
	Maszyna jest uszkodzona.	> Prosimy o kontakt z serwisem bernette.
Podświetlenie przycisku «Start-/Stop» nie działa	Światło jest uszkodzone.	> Prosimy o kontakt z serwisem bernette.
Nie działa oświetlenie wokół igielnicy ani nad wolnym ramieniem	Ustawienia w Programie ustawień.	> Aktywować je w programie ustawień.
	Oświetlenie jest uszkodzone.	> Prosimy o kontakt z serwisem bernette.
Czujnik górnej nici nie działa	Ustawienia w Programie ustawień.	> Aktywować go w programie ustawień.
	Czujnik jest uszkodzony.	> Prosimy o kontakt z serwisem bernette.

Błędy	Powód	Rozwiązanie
Czujnik dolnej nici nie działa	Ustawienia w Programie ustawień.	> Aktywować go w programie ustawień.
	Czujnik jest uszkodzony.	> Prosimy o kontakt z serwisem bernette.

11.3 Komunikaty o błędach

Komunikat na ekranie	Powód	Naprawa
	Ten numer ściegu nie istnieje.	> Wprowadzić poprawny numer ściegu.
	Tego ściegu nie można wybrać w trybie łączenia.	> Wprowadzić poprawny numer ściegu.
	Tego ściegu nie można wybrać w trybie łączenia.	> Wybrać inne ściegi.
	Wybrana igła nie może być używana z obecną płytką ściegową.	> Sprawdzić czy zamocowana jest poprawna igła i płytka ściegowa. > Zmienić igłę i zaznaczyć ją w menu użytkownika. > Zmienić płytkę ściegową i zaznaczyć ją w menu użytkownika.
	Szpułownik jest uruchomiony.	> Wyłączyć szpułownik.
	Czujnik nici jest wyłączony.	> Aby aktywować czujniki obu nici, dotknąć ikonę «Zatwierdzenie». > Aby pozostawić czujniki nici wyłączone, dotknąć ikonę «Anulowanie».

Komunikat na ekranie	Powód	Naprawa
 	Silnik nie może obrócić kołem zamachowym.	> Obrócić kołem zamachowym zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż igła znajdzie się w najwyższej pozycji. > Zdjąć płytkę ścięgową. > Usunąć resztki nici. > Wyczyścić chwytacz. > Wyjąć kosz chwytacza i upewnić się że pod koszem nie pozostały zabrudzenia lub końcówki złamanych igieł.
	Skończyła się górna nić.	> Zamocować nową szpulkę z nicią. > Nawlec maszynę.
	Górna nić została zerwana.	> Nawlec maszynę.
	Skończyła się dolna nić.	> Wyjąć pustą szpulkę, nawinąć ją ponownie i nawlec maszynę.
	Dźwignia nawlekacza nie została podniesiona.	> Podnieść dźwignię nawlekacza.
	Dźwignia czujnika dziurki nie styka się ze stopką do dziurek (RJ).	> Opuścić dźwignię czujnika dziurki, maksymalnie w dół, aż zablokuje się w prawidłowej pozycji.
	Dźwignia czujnika dziurki nie jest opuszczona w dół. Ząbki transportu są opuszczone.	> Opuścić dźwignię czujnika dziurki, maksymalnie w dół, aż znajdzie się za zderzakiem stopki. > Podnieść ząbki transportu.

Komunikat na ekranie	Powód	Naprawa
	Igła przemieszcza się na boki.	Gdy płytką ściegową jest wymieniona, pojawia się ta ilustracja, ponieważ igła się poruszy.
	Igła przemieszcza się do góry.	> Sprawdzić czy w pobliżu płytki ściegowej nie ma zbędnych obiektów. > Aby podnieść igłę, dotknąć ikonę «Zatwierdzenie».
	Wykonano 500,000 od czasu ostatniej konserwacji maszyny.	> Wyczyścić maszynę. > Aby otrzymać ponowne przypomnienie o zalecanej konserwacji po ponownym uruchomieniu maszyny, dotknąć ikonę «Anulowanie».
	Maszyna wykonała 4,000,000 ściegów od ostatniego przeglądu serwisowego.	> Prosimy o kontakt z serwisem bernette w celu wykonania przeglądu maszyny. > Aby otrzymać ponowne przypomnienie o zalecanej konserwacji po ponownym uruchomieniu maszyny, dotknąć ikonę «Anulowanie».

11.4 Parametry techniczne

Nazwa	Wartość	Jednostka
Oświetlenie (LED)	300, 2	mA, W
Prędkość maksymalna	Szybie: 1000	Ściegów na minutę
Wymiary (s x g x w)	509 x 199.8 x 314.3	mm
Waga	10	kg
Pobór mocy	100	W
Zasilanie	100 – 240	V
Klasa zabezpieczenia (Electrical Engineering)	Klasa ochrony II	

12 Przegląd ściegów

12.1 Przegląd Ściegów

Ściegi użytkowe

1 	2 	3 	4 	5 	6 	7 	8 	9 	10 	11
12 	13 	14 	15 	16 	17 	18 	19 	20 	21 	22
23 	24 									

Dziurki

51 	52 	53 	54 	55 	56 	57 	58 	59 	60 	61
62 	63 	64 	66 	69 	71 					

Ściegi dekoracyjne

Ściegi satynowe

101 	102 	103 	104 	105 	106 	107 	108 	109 	110 	111
112 	113 	114 	115 	116 	117 	118 	119 	120 	121 	122
123 	124 									

Ściegi krzyżkowe

125	126	127	128	129	130	131	132			
										

Ściegi kwiatowe

133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143
										
144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	
										

Ornamenty

154	155	156	157	158	159	160	161	162	163	164
										
165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175
										
176	177	178	179	180	181	182	183	184	185	186
										
187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197
										
198	199	200	201	202	203	204	205	206	207	208
										
209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	
										

Nowości

219	220	221	222	223	224	225	226	227	228	229
230	231	232	233							

Ściegi do pikowania

1001	1002	1003	1004	1005	1006	1007	1008	1009	1010	1011
1012	1013	1014	1015	1016	1017	1018	1019	1020	1021	1022
1023	1024	1025	1026	1027	1028	1029	1030	1031	1032	1033
1034	1035									

Indeks

Symbole

Zdejmowanie stopki zatraskowej 26

A

Aktywacja czujnika dolnej nici 45

Aktywacja czujnika górnej nici 45

Alfabety 77

C

Czyszczenie chwytacza 89

Czyszczenie i konserwacja 89

Czyszczenie ząbków transportu 89

D

Dane techniczne 96

Dodatkowy trzpień na nić 23

Dziurki 79

I

Igła, Nić, Materiał 16

Instrukcje bezpieczeństwa 4

K

Kalibracja ekranu 47

Kombinacja nici/igły 19

Komunikaty o błędach 94

M

Mierzenie grubości materiału 44

Mocowanie blokady szpulki 22

Mocowanie dźwignie kolanówki 21

Mocowanie przewodnika krawędziowego 27

Mocowanie stopki zatraskowej 26

N

Nawijanie dolnej nici 36

Nawlekanie dolnej nici 37

Nawlekanie górnej nici 31

Nawlekanie podwójnej igły 35

O

Objaśnienia symboli 7

Ochrona środowiska 6

P

Permanentne zatrzymywanie igły w materiale 29

Płytkę ściegowa w menu użytkownika 30

Podnoszenie ząbków góra/dół 25

Podnoszenie/Opuszczanie igły 22

Powrót do ustawień wyjściowych 47

Programowanie ściegów zabezpieczających 40

Przegląd ściegów 97

Przygotowanie do nawlekania 30

Q

Quilting 86

R

Regulacja docisku stopki 28

Regulacja jasności ekranu 46

Regulacja jasności oświetlenia maszyny 46

Regulacja naprężenia górnej nici 40

Regulacja położenia stopki za pomocą kolanówki 25

Regulacja prędkości 53

Rozwiązywanie problemów 91

S

Sprawdzanie wersji oprogramowania 48

Stosowanie siatki na nitkę 22

Szycie wstecz 43

Ś

Ściegi dekoracyjne 75

Ściegi użytkowe 62

T

Tryb łączenia 56

U

Ustawienie koloru wyświetlacza 45

Używanie trybu eco 49

W

Wbudowany górny transport Dual Feed (DF) 52

Włączanie kreatywnego konsultanta 49

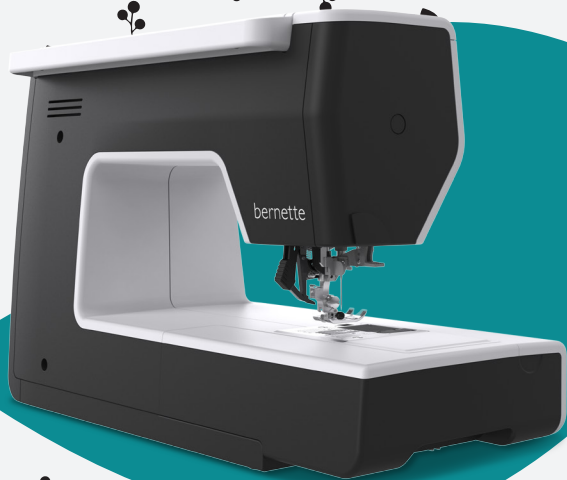
Włączanie/wyłączanie dźwięku 46

Wskaźnik stopki w menu użytkownika 27

Wybór ściegu.....	51
Wymiana igły.....	28
Wymiana uchwytu stopki.....	26

Z

Zakładanie szpulki z nicią	23
Zapisywanie kombinacji ściegów	59
Zmiana płytki ściegowej	29



www.mybernette.com/b77

© BERNINA International AG
Steckborn CH, www.bernina.com